

FRYSA

DK

NO

FI

SE



Design and Quality
IKEA of Sweden



Se sidste side i denne håndbog for at få den samlede liste over IKEA's udpegede autoriserede servicecentre og det tilhørende nationale telefonnumre.

**DANSK
NORSK
SUOMI
SVENSKA**

**5
19
33
47**



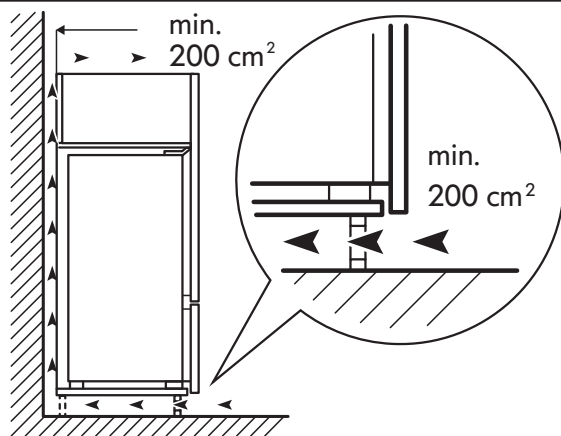
Se siste side i denne bruksanvisningen for den fullstendige listen over autoriserte servicesentre som er godkjent av IKEA og relative nasjonale telefonnumre.



IKEAN valtuutetut huoltokeskukset ja niiden puhelinnumerot on mainittu tämän oppaan viimeisellä sivulla.



Se sista sidan i denna bruksanvisning för en komplett lista över IKEA:s utsedda Auktoriserade serviceverkstäder och motsvarande nationella telefonnummer.



Indholdsfortegnelse

Oplysninger om sikkerhed	5	Nyttige tips	13
Beskrivelse af produktet	10	Fejlfindingsoversigt	14
Betjeningselementer	10	Tekniske specifikationer	15
Før første gangs brug	11	Miljøhensyn	15
Daglig brug	12	IKEAs GARANTI	17

Oplysninger om sikkerhed

Læs disse sikkerhedsanvisninger før apparatet tages i brug. Opbevar dem i nærheden til senere reference. Disse anvisninger og selve apparatet er forsynet med vigtige oplysninger om sikkerhed, der altid skal overholdes. Fabrikanten frasier sig ethvert ansvar for manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler, for u hensigtsmæssig brug af apparatet eller forkerte indstillinger.

SIKKERHEDSADVARSLER

⚠ Meget små børn (0-3 år) skal holdes på afstand af apparatet. Små børn (3-8 år) skal holdes på afstand af apparatet med mindre de er under konstant opsyn. Apparatet kan bruges af børn på 8 år og derover, og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis disse er under opsyn eller er oplært i brugen af apparatet på en sikker måde og, hvis de forstår de involverede farer. Børn må aldrig lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. Børn med en alder fra 3 til 8 år må fylde og tømme køleskabe.

TILLADT BRUG

⚠ **GIV AGT:** Apparatet er ikke beregnet til at blive startet ved hjælp af et eksternt tændingssystem, som f.eks. en timer, eller af et separat fjernbetjent system.

⚠ Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende, så som: i køkkenet på arbejdspladser, kontorer og/eller forretninger På landbrugsejendomme; Af kunder på hoteller, moteller, bed & breakfast og andre beboelsesomgivelser.

⚠ Dette apparat er ikke beregnet til erhvervsbrug. Brug ikke apparatet udendørs.

⚠ Pæren i apparatet er specielt designet til apparater beregnet til husholdningsbrug og er ikke egnet til almindelig belysning i husholdningen (EC Regulation 244/2009).

⚠ Apparatet er beregnet til drift i omgivelser med rumtemperaturer inden for følgende intervaller, der svarer til den klimakategori, som er angivet på typeskiltet. Apparatet kan ikke fungere korrekt, hvis det står i en temperatur over eller under det angivne interval i en længere periode.

Rumtemperaturens klimakategori

SN: Fra 10°C til 32°C

N: Fra 16°C til 32°C

ST: Fra 16°C til 38°C

T: Fra 16°C til 43°C



Dette apparat indeholder ikke CFC. Kølekredsløbet indeholder R600a (HC). Apparater, der indeholder isobutan (R600a): Isobutan er en naturlig gasart, der ikke påvirker miljøet, men den er brændbar. Det er derfor nødvendigt at sikre sig, at der ikke er skader på kølerørene, især når kølekredsløbet tømmes.

⚠ ADVARSEL: Beskadig ikke apparatets kølesystem.

⚠ ADVARSEL: Hold ventilationsåbningerne, i apparatets indkapsling eller indbygningsstruktur, fri for tilstopning.

⚠ ADVARSEL: Brug aldrig andre mekaniske, elektriske eller kemiske anordninger til at fremskynde afrimningen end dem, der anbefales af producenten.

⚠ ADVARSEL: Brug eller anbring aldrig andet elektrisk udstyr i apparatet end det, der er udtrykkeligt autoriseret af producenten.

⚠ ADVARSEL: Is- og/eller vandmaskiner, der ikke er sluttet direkte til vandforsyningen, må udelukkende fyldes med drikkevand.

⚠ ADVARSEL: Automatiske is- og/eller vandmaskiner skal tilsluttes en vandforsyning, der udelukkende leverer drikkevand, med et hovedvandtryk på mellem 0,17 og 0,81 MPa (1,7 og 8,1 bar).

⚠ Opbevar aldrig eksplosionsfarlige stoffer, så som aerosoldåser, og anbring eller benyt aldrig benzin eller andre brandbare materialer i eller i apparatets nærhed.

⚠ Den ugiftige væske i fryseelementerne må ikke indtages (leveres afhængigt af model). Isterninger og sodavandsis må ikke indtages umiddelbart efter, at de er taget ud af fryseren, da de kan give frostskafer.

⚠ På produkter, som er designet til at bruge et luftfilter inde i en tilgængelig blæserdæksel, skal filteret altid være isat, når køleskabet er i drift.

⚠ Glasflasker med væsker må ikke anbringes i fryseafdelingen, da de kan gå i stykker. Blokér ikke blæserens (om forudset) indsugningsområde med madvarer. Kontrollér at fryserens låge lukker korrekt, når maden er blevet anbragt heri.

⚠ Beskadigede pakninger skal udskiftes så hurtigt som muligt.

⚠ Brug kun fryseafdelingen til opbevaring af frosne fødevarer, nedfrysning af friske fødevarer to til fremstilling af isterninger.

⚠ Opbevar ikke uindpakkede madvarer i direkte kontakt med eller fryseafdelingens indvendige overflader.

⚠ C-pentan anvendes som blæsemiddel i isoleringsskummet, og det er en brændbar gas.

De bedst egnede afdelinger i apparatet, hvor specifikke typer af fødevarer, som skal opbevares i funktion af de forskellige temperaturfordelinger i de forskellige afdelinger, er som følger: Den 4 stjernede (****) afdeling egner sig til frysning af fødevarer fra stuetemperatur og til opbevaring af ferske fødevarer, fordi temperaturen er jævnt fordelt i hele afdelingen. Købte frysevarer har udløbsdatoen anført på emballagen. Denne dato tager højde for typen af fødevarer, der skal opbevares, og denne dato bør derfor overholdes. Friske fødevarer kan opbevares i de følgende tidsperioder: 1-3 måneder for ost, skaldyr, is, skinke/pølse, mælk, friske væsker; 4 måneder for bøffer eller koteletter (oksekød, lammekød, svinekød); 6 måneder for smør eller margarine, fjerkræ (kylling, kalkun); 8-12 måneder for frugt (undtagen citrusfrugter), stege (oksekød, svinekød, lammekød), grønsager. Udløbsdatoen på fødevarernes emballage i det 2-stjernede område skal overholdes. Overhold følgende for at undgå kontaminering af fødevarer:

- Åbning af lågen i lang tid kan medføre en betragtelig temperaturstigning i apparatets afdelinger.
- Rengør jævnligt overfladerne, som kan komme i berøring med fødevarerne, samt de tilgængelige drænsystemer.
- Rengør vandtankene, hvis de ikke er blevet brugt i over 48 t; Skyld vandsystemet, forbundet med en vandforsyning, hvis vandet ikke er blevet aftappet i 5 dage.
- Opbevar råt kød og fisk i egnede beholdere i køleskabet, for at undgå berøring med andre fødevarer eller dryp herpå.
- Nedfrys ikke friske fødevarer i afdelinger med en, to eller tre stjerner.
- Sluk for køleskabet, hvis det skal stå tomt i lange perioder, og afrim, rengør, tør og lad lågen stå åben, for at forebygge mugvækst i apparatet.

INSTALLATION

⚠ Flytning og opstilling af apparatet skal foretages af to eller flere personer - risiko for skader. Brug beskyttelseshandsker under udpakning og installation - snitfare.

⚠ Installation, inklusive vandforsyning (om forudset), elektriske tilslutninger, og reparation skal udføres af en kvalificeret tekniker. Reparér eller udskift ingen af apparatets dele, medmindre dette specifikt er anført i brugsvejledningen. Hold børn væk

fra installationsområdet. Kontrollér, at apparatet ikke er blevet beskadiget under transporten. Kontakt forhandleren eller den nærmeste serviceafdeling, hvis der skulle opstå problemer. Efter installation skal emballagen (plastik, flamingodele etc.) opbevares udenfor børns rækkevidde - kvælningsrisiko. Træk stikket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for installationsindgreb - risiko for elektrisk stød. Kontrollér at apparatet ikke beskadiger elkablet under installationen - brandfare eller risiko for elektrisk stød. Aktiver kun apparatet, når installationen er fuldført.

⚠ Vær forsigtig i forbindelse med flytninger, så gulvet ikke bliver beskadiget (f.eks. parketgulv). Opstil apparatet på et plant gulv eller en understøtning, som kan modstå vægten, og på et passende anvendelsessted. Kontrollér at apparatet ikke anbringes i nærheden af en varmekilde og at alle fire fødder står stabilt og sikkert på gulvet. Regulér dem efter behov og sørg desuden for, at apparatet er i vater ved hjælp af et vaterpas. Det anbefales at vente mindst to timer efter opstilling med at starte apparatet, således at kølesystemet fungerer perfekt.

⚠ **ADVARSEL:** Kontrollér, at forsyningskablet ikke er klemt eller beskadiget, når apparatet stilles på plads.

⚠ **ADVARSEL:** For at undgå fare på grund af ustabilitet skal placering eller montering af apparatet ske i overensstemmelse med producentens anvisninger. Det er forbudt at anbringe køleskabet så metalslangen fra et gaskomfur, metalgas- eller vandslanger eller elektriske kabler er i berøring med køleskabets bagside (spiralkondensator).

⚠ For at sikre tilstrækkelig ventilation afstanden mellem apparatets bagside og væggen bag apparatet skal være 50 mm, for at undgå adgang til varme overflader. En reduktion af denne afstand vil øge produktets energiforbrug. Tag venligst strømkablet af kondensatorens krog under installation og før produktet forbindes til strømforsyningen.

ADVARSLER OM ELEKTRICITET

⚠ Strømforsyningen skal kunne afbrydes enten ved at tage stikket ud eller ved hjælp af en multipolet afbryder, der er anbragt før stikkontakten i henhold til el-reglerne, og apparatet skal jordforbindes i overensstemmelse med nationale sikkerhedsstandarder for elektrisk materiel.

⚠ Der må ikke anvendes forlængerledninger eller multistikdåser. Efter endt installation må der ikke være direkte adgang til de elektriske dele. Rør aldrig ved apparatet, hvis du er våd eller har

bare fødder. Anvend ikke dette apparat, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis apparatet ikke fungerer korrekt, eller hvis det er beskadiget, eller har været tabt på gulvet.

⚠ Eventuel udskiftning af el-kablet skal foretages af en autoriseret tekniker eller af en tilsvarende kvalificeret person, for at undgå fare for personskade - risiko for elektrisk stød.

⚠ **ADVARSEL:** Anbring ikke forskellige bærbare stikudtag eller bærbare strømforsyningskilder bag apparatet.

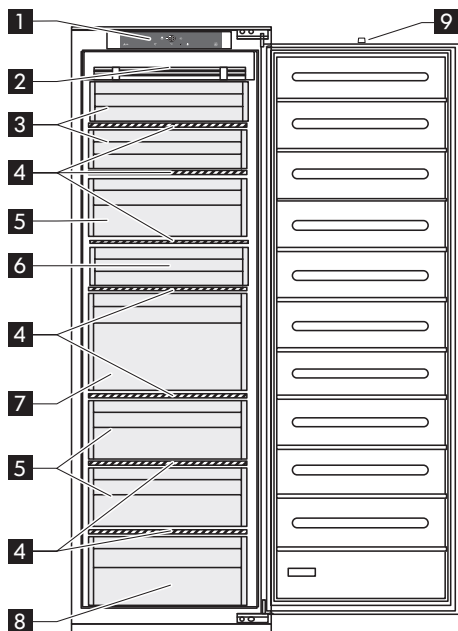
ADVARSLER OM ELEKTRICITET

⚠ **ADVARSEL:** Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; Anvend aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.

⚠ Anvend ikke ridsende eller skrappe rengøringsmidler, så som vinduesspray, skurremidler, brandbare væsker, rengøringsvoks, koncentrerede rengøringsmidler, blegemidler eller rengøringsmidler, som indeholder petroleumsprodukter, til plastikdele, interiør og lågens foringer eller pakninger. Brug ikke papirhåndklæder, skurresvampe eller andre hårde rengøringsgenstande.

⚠ Produktets fødder: ikke disponibel for Fs; i den indbyggede version - "er fødderne ikke justerbare - og METOD skabet skal nivelleres med et vaterpas.

Beskrivelse af produktet



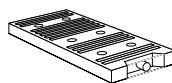
- 1** Betjeningspanel
- 2** NO FROST modul
- 3** Fryserens flapperr
- 4** Glashylder
- 5** Midterste skuffe i fryser
- 6** Lille skuffe i fryser
- 7** Stor skuffe i fryser
- 8** Nedre skuffe i fryser
- 9** Dørens magnetkontaktus

Egenskaber, tekniske data og billeder kan variere afhængigt af modellen.

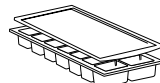
Tilbehør

Køleelement

Isterningbakke

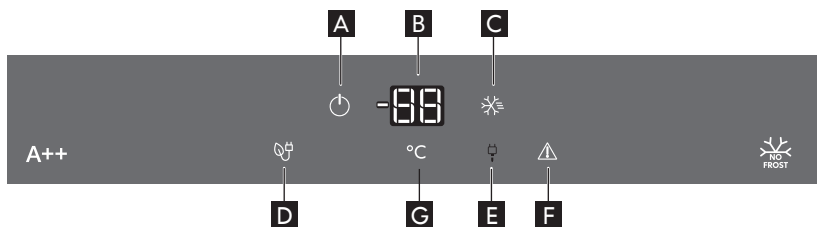


1x



2x

Betjeningselementer



- A** On/Stand-by
- B** Temperaturdisplay
- C** Lynindfrysning
- D** Eco function
- E** Alarm for strømafbrydelse, blackout
- F** Deaktivering af lydsignal
- G** Temperaturindstilling

On/Stand-by

Tryk i 3 sekunder på knappen **A**, for at slukke for apparatet.

I Standby vises to streger på displayet, og lyset i køleafdelingen tænder ikke.

Tryk kortvarigt på knappen for at aktivere funktionen igen.

Bemærk: Denne handling kobler ikke apparatet fra strømforsyningen.

Temperaturdisplay

Displayet viser temperaturen i fryseafdelingen (mellem -16°C og -24°C). Det er muligt at indstille en anden temperatur med knappen **G**.

Lynindfrysning

Tryk på knappen **C** i 3 sekunder, 24 timer før der lægges større mængder friske madvarer i fryseafdelingen.

Når funktionen °C er aktiv, lyser ikonet. Funktionen slukkes automatisk efter 48 timer, eller manuelt ved at trykke på knappen **C**.

Eco Function

Funktionen Eco gør det muligt at koncentrere apparatets energiforbrug til lavlastperioden (normalt om natten), hvor der er mere elektricitet til rådighed, og tariffen er lavere end om dagen (gælder kun i visse lande, der anvender et system med flere tariffer på basis af lavlastperioder - få oplysninger om tariffidspunkterne hos dit el-selskab). Tryk på knappen Eco **D** på det tidspunkt, hvor lavlastperioden starter (afhænger af det pågældende el-selskabs specifikke tariffidspunkter), for at aktivere funktionen. For eksempel skal der trykkes på knappen kl. 22:00, hvis lavlastperioden med lavere tarif starter på det tidspunkt. Når kontrollampen lyser, er funktionen aktiv. Når funktionen er blevet aktiveret, begynder apparatet automatisk at tilpasse forbruget af energi afhængigt af tidspunktet (dvs. det forbruger mere energi om natten end om dagen).

VIGTIGT: For at kunne fungere korrekt, skal funktionen være aktiv både om natten og om dagen. Funktionen forbliver aktiveret, indtil den inaktiveres (den inaktiveres også i tilfælde af et strømsvigt, eller hvis apparatet

slukkes). Funktionen kan afbrydes, ved at der trykkes på knappen. Når kontrollampen er slukket, er funktionen ikke aktiv.

Bemærk: Apparatets erklærede energiforbrug henviser til brug med inaktiveret Eco funktion

Alarm for strømafbrydelse, blackout

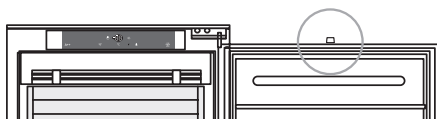
Denne alarm udløses i tilfælde af et længerevarende strømsvigt, som har gjort at temperaturen i fryseafdelingen er steget. Den røde indikator blinker **E** og der udløses et lydsignal, som forbliver aktivt, indtil lågen lukkes. Fryseafdelingens temperaturindikatorer blinker muligvis. Tryk kortvarigt på knappen "Alarmslukning" **F**, for at slukke for signalet. Hvis fryseafdelingen endnu ikke har nået den optimale temperatur til den optimale opbevaring af madvarer, udløses temperaturalarmen muligvis (se temperaturalarm). Kontrollér fødevarerne før du bruger den.

Deaktivering af lydsignal

Tryk kortvarigt på knappen **F**, for at slukke for lydsignalet.

Dørens magnetkontakt

Må ikke fjernes, det er en del af produktets normale drift.



Før første gangs brug

Tilslut skabet til elforsyningen. Den ideelle opbevaringstemperatur er allerede forudindstillet på fabrikken (mellemområde).

Bemærk: Efter igangsætningen går der ca. 4-5 timer, før der nås en passende temperatur til opbevaring af en normal mængde af madvarer.

Daglig brug

Fryserens funktion

Fryseren kan bruges til opbevaring af allerede frosne varer og frysning af friske madvarer. Mængden af friske madvarer (i kg), der kan indfryses på 24 timer, er angivet på typepladen. Fryseren fungerer ved rumtemperaturer fra +10 °C til +32 °C. Skabet fungerer optimalt ved temperaturer mellem +10 °C og +43 °C.

Når fryseren tændes første gang

- Det er ikke nødvendigt at indstille frysertemperaturen på termostaten, da apparatet allerede er indstillet fra fabrikken.
- Slut apparatet til strømforsyningen. Den grønne kontrollampe (der angiver, at apparatet er tændt) og den røde kontrollampe tænder, og på visse modeller høres der også et lydsignal (hvis det forefindes) efter ca. 1 minut, hvilket angiver, at fryseren endnu ikke har nået en tilstrækkelig lav temperatur til opbevaring af madvarer.
- Tryk på dørkontaktknappen for at deaktivere den akustiske alarm.

Justering af termostaten

Rumtemperaturen, antallet af gange døren åbnes samt mængden af madvarer, der skal indfryses, har betydning for temperaturen i fryseren.

Det anbefales derfor, at man starter med en middeltemperaturindstilling.

Alarm for dør

Der lyder en alarm, hvis døren står åben i mere end 2 minut. Luk døren, eller tryk på knappen **F**, og hold den inde i et par sekunder.

Anvendelse af fryseren

Den anbefalede mængde af madvarer, der kan indfryses, angives på typepladen indvendigt i apparatet.

Tips til indfrysning og opbevaring af friske madvarer

- Pak madvarerne godt ind i et af følgende: stanniolfolie, frysefolie, plastfolie, vandtætte beholdere af plast eller andre

beholdere, der er egnede til indfrysning af madvarer.

- Madvarerne (med undtagelse af kød, se nedenfor) skal være friske, modne og af den bedste kvalitet for at sikre frossen mad af høj kvalitet.
- Friske grøntsager og frugt skal helst indfryses lige efter høsten for at bevare den oprindelige næringsværdi, konsistens, farve og smag.

Visse kødtyper, især vildt, skal hænges før indfrysning.

Bemærk:

- Varm mad skal køle af, før det placeres i fryseren.
- Brug helt eller delvist optøede madvarer med det samme. Genindfrys ikke optøede madvarer, medmindre de først er blevet tilberedt. Optøede madvarer kan indfryses efter tilberedning.

Indfrysning og opbevaring af friske madvarer

- Anbring madvarer, der skal indfryses, i de to øverste kurve.
- Hvis fryseren anvendes uden risten, anbringes fryseelementerne oven på madvarerne, der skal indfryses, forrest i den øverste skuffe.

Fjernelse af kurvene

Træk dem ud, til de ikke kan komme længere, løft dem lidt, og fjern dem. Træk den nederste skuffe helt ud, og drej den en smule for at fjerne den.

Bemærk: Fryseren kan også anvendes uden de øverste kurve, så der bliver mere plads. For at fryseafdelingen kan fungere korrekt frarådes det at fjerne den nederste kurv. Når madvarerne er lagt på ristene, skal det kontrolleres, at døren lukker korrekt.

Fremstilling af isterninger

Fyld isterningbakken 2/3 op med vand, og anbring den i fryseafdelingen. Brug ikke spidse eller skarpe ting til at løsne bakken med.

Nyttige tips

Tips til energibesparelser

- ikke åbne døren tit og ikke lade den stå åben længere end absolut nødvendigt.
- Indstil ikke temperaturen lavere end nødvendigt.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation forneden på apparatet og på apparatets bagside. Tildæk aldrig ventilationsåbninger.
- Anbring aldrig varme madvarer i skabet. Lad først varme madvarer køle af.

Tips til frysning

Her er nogle tips til, hvordan du får mest muligt ud af frysningen:

- Mængden af friske madvarer, der kan indfryses på 24 timer, er angivet på typepladen.
- Frysningen tager 24 timer. Der bør ikke lægges yderligere madvarer ind i denne periode.
- Frys kun friske og rengjorte fødevarer af bedste kvalitet.
- Indfrys mad i mindre portioner, så maden fryses hurtigt og helt, og for at gøre det muligt efterfølgende kun at optø den ønskede mængde.
- Pak maden ind i stanniol eller plastikposer, og sørg for, at emballagen er lufttæt.
- For at undgå, at temperaturen stiger i allerede frosne madvarer, skal man sørge for, at frisk, ufrosset mad ikke berører mad, der allerede er frosset.
- Magre madvarer holder sig bedre i længere tid end fede. Salt reducerer madens opbevaringstid.
- Limonadeis, der spises direkte fra fryseren, kan forårsage forfrysninger af huden.
- Det anbefales at angive indfrysningsdatoen på hver enkelt pakke, så du kan holde øje med opbevaringstiden.

Tips til opbevaring af frosnen mad

For at få den optimale ydelse af dit apparat bør du:

- kontrollere, at de frosne madvarer, du køber, har været korrekt opbevaret i forretningen.
- sørge for, at frosne madvarer overføres fra forretningen til fryseren på kortest mulig tid.
- ikke åbne døren tit og ikke lade den stå åben længere end absolut nødvendigt.
- Optøet mad forringes hurtigt og kan ikke genfryses.
- Opbevar ikke maden i længere tid end angivet af producenten.

Afrimning af fryseren

Fryseafsnittet er frostfrit. Det vil sige, at der ikke opbygges rim under driften, hverken på de indre vægge eller på fødevarerne. Rimen skabes ikke på grund af den konstante cirkulation af kold luft i afsnittet, som skabes af en automatisk styret blæser.

Hvis apparatet ikke skal bruges

Tag stikket ud af stikkontakten, tøm apparatet, og afrim og rengør det. Lad dørene stå på klem, så luften kan cirkulere i rummene. Dette vil forhindre dannelsen af mug og dårlig lugt.

Ved strømsvigt

Hold apparatets døre lukkede. Dette holder madvarerne kolde længst muligt. Genindfrys ikke delvist optøede madvarer, men anvend dem inden for 24 timer.

Fejlfindingsoversigt

Problem	Mulig årsag:	Afhjælpning:
Betjeningspanelet er slukket, og apparatet fungerer ikke.	Apparatet kan være i On/standby-tilstand. Der kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Tænd for apparatet ved at trykke på knappen On/Standby. Undersøg om: - der er strømsvigt - stikket sidder korrekt i stikkontakten, og den 2-polede afbryder (hvis den findes) er i den korrekte position (tændt, så der kommer strøm til apparatet) - Virker relæet korrekt - elkablet er ødelagt.
Det interne lys fungerer ikke.	Pæren skal måske udskiftes. Apparatet kan være i On/standby-tilstand	- Kontakt det autoriserede servicecenter. - Tænd for apparatet ved at trykke på knappen On/Standby
Temperaturen i apparatet er ikke kold nok.	Der kan være forskellige årsager (se "Løsning")	Undersøg om: - lågen lukker ordentligt - apparatet er opstillet tæt på en varmekilde - temperaturen er indstillet korrekt - luftcirkulationen gennem ventilationsristene fornedet på apparatet er blokeret.
Forkanten på apparatet ved dørens pakning er varm.	Dette er ikke en fejl. Det hindrer dannelse af kondens.	Ingen afhjælpning er nødvendig.
Det røde F ikon blinker og der høres et lydsignal	Alarm for åben låge Aktiveres, hvis lågen står åben i lang tid.	Luk døren for at slukke for lydsignalet.
Det røde F ikon lyser, der høres et lydsignal og bogstavet "F" blinker på displayet.	Alarm for fejlfunktion Alarmen angiver en fejl i en teknisk komponent.	Kontakt servicecenter. Tryk kortvarigt på knappen "Alarmslukning" F for at slukke for signalet.
Temperaturdisplayet blinker (°C) og kontrollampen for Alarm lyser.	Temperaturalarm Den indvendige temperatur er ikke tilstrækkelig.	Tryk på knappen Stop Alarm F ; den akustiske alarm stopper, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren F forbliver tændt, indtil der nås en temperatur på < -10°C.
Blackoutalarmens ikon E forbliver tændt, alarmindikatoren F blinker og temperaturdisplayet (°C) blinker og viser den højeste temperatur, der forekom under strømafbrydelsen	Lang alarm for strømafbrydelse, blackout Langvarig strømafbrydelse, kan forårsage, at den indvendige temperatur stiger til 0° C.	Tryk på knappen Stop Alarm F ; den akustiske alarm stopper, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren F forbliver tændt, indtil der nås en temperatur på < -10°C.

Bemærk:

Gurglende, hvislende og brummende lyde fra kølesystemet er helt normalt.

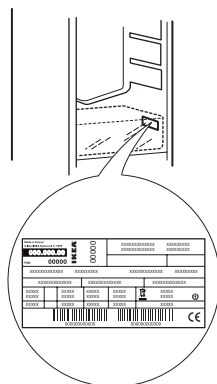
Før servicecenteret kontaktes:

Start apparatet igen for at kontrollere, om fejlen er afhjulpet. Sluk for apparatet igen, hvis dette ikke er tilfældet, og gentag operationen efter en time. Hvis apparatet stadig ikke fungerer korrekt, efter at kontrollerne i fejlfindingsoversigten er udført, og der er tændt for apparatet igen, skal Service kontaktes. Beskriv problemet, og oplys:

- fejltypen
- modellen
- apparattypen og serienummeret (angivet på typepladen)
- servicenummeret (tallet står efter ordet SERVICE på typepladen, der er anbragt inden i apparatet).

SERVICE 0000 000 00000**Tekniske specifikationer**

Mål	FRYSA
Højde (min-maks.)	1770
Bredde	540
Dybde	545
Nettorumfang (l)	
Køleskab	-
Fryser	209
Afrimningssystem	
Køleskab	-
Fryser	No Frost
Antal stjerner	4
Sikkerhedstid (t)	23
Indfrysningskapacitet (kg/24h)	21
Energiforbrug (kWh/24h)	0.660
Støjniveau (dba)	38
Energiklasse	A++




De tekniske data er angivet på typepladen, der er anbragt inde i apparatet, samt på energimærket.

Miljøhensyn

⚠ ADVARSEL: Kontrollér at apparatet er slukket og at stikket er trukket ud af stikkontakten, før der udføres nogen form for vedligeholdelsesindgreb; brug aldrig damprensere - risiko for elektrisk stød.


Anvend ikke ridsende eller skrappe rengøringsmidler, så som vinduesspray, skurremidler, brandbare væsker, rengøringsvoks, koncentrerede rengøringsmidler, blegemidler eller rengøringsmidler, som indeholder petroleumsprodukter, til plastikdele, interiør og lågens foringer eller pakninger. Brug ikke papirhåndklæder, skurresvampe eller andre hårde rengøringsgenstande.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan genbruges 100 % og er mærket med genbrugssymbolet . Emballagen bør derfor ikke efterlades i miljøet, men skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler.

Bortskaffelse af husholdningsapparater

Apparatet er fremstillet af materialer, der kan genbruges. Det skal skrottes i henhold til gældende lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Kontakt de lokale myndigheder, renovationsselskabet eller den forretning, hvor apparatet er købt, for at indhente yderligere oplysninger om behandling, genvinding og genbrug af elektriske husholdningsapparater. Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EF, om affald af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Ved at sikre, at dette produkt bliver skrottet korrekt, hjælper man med til at forhindre negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden.

Symbolet  på produktet eller den ledsagende dokumentation angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald, men at det skal afleveres på nærmeste opsamlingscenter for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Energispareråd

Følg opstillingsanvisningerne for at sikre tilstrækkelig ventilation. Utilstrækkelig ventilation på bagsiden af produktet øger energiforbruget og mindsker køleeffektiviteten.

Ofte åbning af lågen kan medføre et forhøjet energiforbrug.

Apparatets interne temperatur og energiforbrug kan også blive påvirket af omgivelsernes temperatur samt af hvor apparatet placeres. Disse faktorer skal tages i betragtning ved indstillingen af temperaturen.

Åbn kun lågen, når det er nødvendigt.

Frosne fødevarer optøs ved at placere dem i køleskabet. Den lave temperatur i de frosne produkter køler maden i køleskabet. Lad varm mad og drikkevarer afkøle, inden de anbringes i apparatet.

Hyldernes placering i køleskabet ikke har nogen indflydelse på effektiv udnyttelse af energi. Maden skal placeres på en sådan måde, at der sikres korrekt luftcirkulation (fødevarer bør ikke røre ved hinanden og der skal være en vis afstand mellem mad og bagvæg).

Man kan forøge kapaciteten af frosne fødevarer ved at fjerne kurvene og hylden Stop Frost, om forudset.

Vær ikke bekymret over den støj fra kompressoren, der beskrives som værende normal i produktets Kvikguide.

EU-overensstemmelseserklæring

- Dette apparat er beregnet til opbevaring af madvarer, og det er fremstillet i overensstemmelse med EU-forordning nr. 1935/2004.



- Dette apparat er designet, fremstillet og markedsført i overensstemmelse med:
 - Sikkerhedskravene i "Lavspændingsdirektivet" 2014/35/EU (der erstatter 2006/95/CE og efterfølgende ændringer).
 - Beskyttelseskravene i EMC-direktivet 2014/30/EU.

IKEAs GARANTI

Hvor længe gælder IKEA garantien?

Denne garanti er gyldig i fem år fra datoen for køb af produktet hos IKEA. Den originale kvittering er påkrævet som bevis for købet. Hvis der udføres servicearbejde under garantien, vil det ikke forlænge garantiperioden for produktet.

Hvem står for servicen?

IKEAs serviceleverandør står for servicen inden for sit eget netværk eller inden for den autoriserede servicepartners netværk.

Hvad er dækket under denne garanti?

Garantien dækker fejl på produktet, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, fra datoen for købet hos IKEA. Denne garanti gælder kun i forbindelse med husholdningsbrug. Undtagelserne er specificeret under overskriften "Hvad er ikke dækket under denne garanti?" Inden for garantiperioden dækkes omkostningerne i forbindelse med udbedring af fejlen dvs. reparationer, reservedele, arbejds løn og transport, såfremt produktet er til rådighed for reparation uden særlige ekstraudgifter. På disse betingelser er EU's retningslinjer (Nr. 99/44/EF) og de respektive lokale bestemmelser gældende. Udskiftede dele tilfalder IKEA.

Hvad gør IKEA for at afhjælpe problemet?

IKEAs serviceleverandør vil undersøge produktet og efter eget skøn træffe afgørelse om, hvorvidt problemet er dækket af denne garanti eller ej. Hvis produktet er dækket, vil IKEAs serviceleverandør eller den autoriserede servicepartner via dennes egen serviceafdeling, og efter eget skøn, enten reparere det fejlbehæftede produkt eller udskifte det med det samme eller et lignende produkt.

Hvad er ikke dækket af garantien?

- Normalt slid.
- Forsætlig eller uagtsom skade, skade forårsaget af manglende overholdelse af brugervejledningen, ukorrekt installation eller tilslutning til forkert spænding, skade forårsaget af en kemisk eller elektrokemisk reaktion, rust, korrosion eller vandskade, herunder men ikke

begrænset til skade grundet for meget kalk i vandforsyningen samt skade forårsaget af unormale miljøforhold.

- Forbrugsstoffer herunder batterier og pærer.
- Ikke-funktionelle og dekorative dele, der ikke har nogen indflydelse på normal brug af produktet, herunder eventuelle ridser og mulige farveforskelle.
- Tilfældige skader forårsaget af fremmedlegemer eller stoffer samt rengøring eller fjernelse af tilstopninger i filtre, udløbssystemer eller sæbeskuffer.
- Skade på følgende dele: glaskeramik, tilbehør, kurve til kogegrej og bestik, tilløbs- og udløbsrør, pakninger, lamper og lampedæksler, skærme, knapper, beklædninger og dele af beklædninger, medmindre det kan bevises, at disse skader skyldes produktionsfejl.
- I tilfælde hvor der ikke findes nogen fejl under et teknikerbesøg.
- Reparationer, der ikke udføres af vores egen serviceleverandør og/eller en autoriseret servicepartner under kontrakt, eller hvor der er anvendt uoriginale reservedele.
- Reparationer på grund af fejlagtig installation, eller hvor specifikationerne ikke er overholdt.
- Brugen af produktet uden for almindelig husholdningsbrug, dvs. til professionel brug.
- Transportskader. Hvis en kunde selv transporterer produktet til sit hjem eller til en anden adresse, er IKEA ikke ansvarlig for nogen skade, der måtte opstå under transporten. Hvis IKEA derimod leverer produktet til kundens leveringsadresse, vil skader, der opstår under leveringen, blive dækket af IKEA.
- Omkostninger for at udføre installation af produktet.
- Hvis en af IKEAs serviceleverandører eller deres autoriserede servicepartner reparerer eller udskifter maskinen under garantien, vil serviceleverandøren eller deres autoriserede servicepartner geninstallere produktet eller installere udskiftningsproduktet om nødvendigt.

Disse begrænsninger gælder ikke for fejlfrit arbejde udført af en autoriseret specialist og under anvendelse af originale reservedele med det formål at tilpasse apparatet til tekniske sikkerhedsbestemmelser i et andet EU-land.

Gældende lokal lovgivning

IKEAs garanti giver dig specifikke lovmæssige rettigheder, som dækker eller overstiger alle lokale juridiske krav, der kan være forskellige fra land til land. Disse betingelser begrænser på ingen måde forbrugers rettigheder i medfør af gældende national lov.

Gyldighedsområde

For maskiner købt i et EU-land og medbragt til et andet EU-land vil serviceydelserne blive leveret i henhold til de garantibetingelser, der er gældende i det nye land. Der eksisterer kun en forpligtelse til at udføre servicearbejde under garantien, hvis produktet overholder og er installeret i overensstemmelse med:

- De tekniske specifikationer i det land, hvor garantikravet fremsættes.
- Monteringsvejledningen og sikkerhedsoplysningerne i brugervejledningen.

SERVICEAFDELING for IKEA-produkter

Tøv ikke med at kontakte IKEAs autoriserede servicecenter for at:

- anmode om service under garantien;
- få præcisering omkring montering af IKEA produktet i et tilhørende IKEA køkkenmøbel;
- få præcisering omkring funktionaliteten af IKEA produktet.

For at sikre, at vi yder dig den bedste assistance, bedes du venligst have læst monteringsvejledningen og/eller brugervejledningen omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Hvordan kontakter du os i tilfælde af servicebehov?



Se sidste side i denne manual, hvor der findes en liste over IKEAs autoriserede servicecenter og telefonnumre.

i For at give dig en hurtigere service, anbefaler vi, at du bruger et af de specifikke telefonnumre i denne vejledning. Referer altid til numrene i vejledningen til det produkt, der er behov for assistance til. Ligeledes skal du referere til IKEA produktnummeret (8 cifret kode) og det 12 cifrede servicenummer, der findes på maskinens typeplade.

i **GEM KØBSKVITTERINGEN!**
Den er dit bevis på købet, og er nødvendig for garantiens gyldighed. Købskvitteringen indeholder ligeledes IKEA navnet og produktnummeret (8 cifret kode) for hver produkt, der er købt.

Har du brug for ekstra hjælp?

For øvrige spørgsmål, der ikke vedrører service og/eller garanti på dit produkt, henviser vi til IKEA butikkens kundeservice. Vi anbefaler, at du læser dokumentationen til produktet omhyggeligt igennem, inden du kontakter os.

Innhold

Sikkerhetsinformasjon	19	Hjelpfulle råd og tips	27
Beskrivelse av apparatet	24	Hva må gjøres hvis...	28
Betjeningskontroller	24	Tekniske data	29
Første gangs bruk	25	Miljøhensyn	30
Daglig bruk	26	IKEA GARANTI	31

Sikkerhetsinformasjon

Les disse sikkerhetsinstruksene før du tar i bruk apparatet. Oppbevar de i nærheten for fremtidig referanse. Disse instruksjonene og maskinen gir er utstyrt med viktige sikkerhetsadvarsler. Disse må alltid leses og følges. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for unnlattelse av å følge disse sikkerhetsinstruksjonene, for uegnet bruk av apparatet eller feil innstilling av kontroller.

SIKKERHETSADVARSLER

⚠ Svært små barn (0-3 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet. Små barn (3-8 år) må holdes på sikker avstand fra apparatet med mindre de holdes under kontinuerlig oppsyn. Barn fra 8 år og oppover og personer med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller manglende erfaring og kunnskap kan kun bruke dette apparatet under tilsyn eller hvis de har fått opplæring i trygg bruk av apparatet og forstår farene det innebærer. Barn må ikke leke med apparatet. Barn må ikke foreta rengjørings- eller vedlikeholdsoppgaver uten å være under tilsyn. Barn i alderen fra 3 til

8 år kan legge inn og ta ut varer fra kjøleskapet.

TILLATT BRUK

⚠ **ADVARSEL:** Dette apparatet er ikke beregnet på å bli styrt ved en ekstern bryter, som f.eks. en timer, eller et adskilt system for fjernkontroll.

⚠ Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og på lignende steder som for eksempel: selvbetjente kjøkken for butikkansatte, på kontorer eller på andre arbeidsplasser; gårder; av gjester på hotell, motell, bed & breakfast og andre overnattingssteder.

⚠ Denne maskinen er ikke er ikke for profesjonell bruk. Ikke bruk maskinen utendørs.

⚠ Pæren som er brukt i apparatet er spesielt fremstilt for bruk i husholdningsapparater, og skal ikke brukes til vanlig innendørs opplysning (Kommisjonens forordning (EF) 244/2009).

⚠ Apparatet er beregnet på bruk på plasser hvor omgivelsestemperaturen befinner seg innenfor følgende intervall, i henhold til klimaklassen

som er oppgitt på typeskiltet. Det kan hende apparatet ikke fungerer korrekt dersom omgivelsestemperaturen over lengre tid er lavere eller høyere enn de temperaturer apparatet er beregnet for.

Klimaklasse etter omgivelsestemperatur (°C)

SN: Fra 10 til 32

N: Fra 16 til 32

ST: Fra 16 til 38

T: Fra 16 til 43



Produktet inneholder ikke CFS. Kjølekretsen inneholder R600a (HC). For apparater med Isobutan (R600 a): Isobutan er en naturlig gass uten innvirkning på miljøet. Gassen er imidlertid brannfarlig. Det er derfor viktig å forsikre seg om at rørene i kjølekretsen ikke er skadet - spesielt når du tømmer kjølekretsen.

⚠ ADVARSEL: Pass på at det ikke oppstår skader på rørene i kjølekretsen på apparatet.

⚠ ADVARSEL: Hold alle ventilasjonsåpninger i apparatinnhegningen eller i innbyggingsstrukturen fri for hindre.

⚠ ADVARSEL: Bruk ikke andre mekaniske, elektriske eller kjemiske hjelpemidler for å fremskynde avrimingen enn de som eventuelt anbefales av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Du må hverken bruke eller oppbevare elektrisk

utstyr inne i seksjonene til apparatet, med mindre disse er godkjent av produsenten.

⚠ ADVARSEL: Dispenser for isbiter og eller vann som ikke er koblet direkte til vannforsyningen, må kun fylles med drikkevann.

⚠ ADVARSEL: Automatisk is-maskin og/eller vanddispensere må kobles til en vannforsyning som kun tilfører drikkevann, hvor trykket i ledningen befinner seg mellom 0,17 og 0,81 MPa (1,7 og 8,1 bar).

⚠ Du må ikke oppbevare eksplosive stoffer som for eksempel spraybokser og du må aldri plassere eller bruke bensin eller lett antennelig material i nærheten av apparatet.

⚠ Svelg ikke innholdet (ikke giftig) i kjøleelementene (leveres kun sammen med noen modeller). Ikke spis ispinner eller isbiter umiddelbart etter at de er tatt ut av fryseren, ettersom dette kan forårsake kulsesår.

⚠ Når det gjelder produkter som bruker et luftfilter inni en tilgjengelig viftedeksel, må filteret alltid være på plass når kjøleskapet er i bruk.

⚠ Sett aldri glassbeholdere med væsker inn i fryseseksjonen, da de kan knuses. Ikke blokker viften (hvis den er inkludert) med matvarer. Etter at du har satt maten på plass, må du påse at døren er skikkelig lukket.

⚠ Skadde pakninger må skiftes så raskt som mulig.

⚠ Bruk fryserseksjonen kun for oppbevaring av frossen mat, nedfrysing av fersk mat og for å lage isbiter.

⚠ Unngå å oppbevare ikke innpakket mat i direkte kontakt med de innvendige overflatene i fryserseksjonen.

⚠ C-pentan brukes som blåsemiddel i isolasjonsskum og er en eksplosjonsfarlig gass.

Seksjonene som best egner seg for oppbevaring av de ulike matvarene, tatt i betraktning de forskjellige temperaturene i de forskjellige seksjonene i apparatet, er som følger:

4 stjerners sone (****) seksjonen egner seg for nedfrysing av matvarer fra omgivelsestemperatur og for lagring av frossen mat siden temperaturen er jevnt fordelt i hele seksjonen. Frossen mat som kjøpes har holdbarhetsdatoen trykt på pakningen. Denne datoen tar hensyn til type matvarer som lagres og derfor må denne datoen respekteres. Holdbarhetstidene ved nedfrysing av forskjellige typer fersk mat er de følgende: 1-3 måneder for ost, skalldyr, iskrem, skinke/pølse, melk, ferske væsker; 4 måneder for biff eller koteletter (biff, lam, svinekjøtt); 6 måneder for smør eller margarin, fjærkre (kylling, kalkun); 8-12 måneder for

frukt (unntatt sitrusfrukter), tilberedt kjøtt (okse, svinekjøtt, lam), grønnsaker. Holdbarhetsdatoene på matvarenes pakninger i 2-stjerners sonen må respekteres.

Vennligst ta hensyn til følgende for å unngå fordervet mat:

- Dersom døren står oppe i lengre perioder vil dette kunne føre til at temperaturen i seksjonene til apparatet stiger betraktelig.
- Gjør rene overflatene som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige system for drenering.
- Gjør rene vanntankene dersom de ikke har vært i bruk de siste 48 timene; skyll vannsystemet koplet til vannforsyningen dersom en ikke har latt vannet renne de siste 5 dagene.
- Oppbevar rått kjøtt og rå fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre matvarer.
- Du må ikke fryse ferske matvarer i en, to- eller tre-stjerners seksjonene.
- Dersom kjøleskapet står tomt over lengre perioder, slå det av, utfør avtining, gjør det rent, tørk og la døren stå åpen for å hindre muggdannelse inne i apparatet.

INSTALLASJON

⚠ Flytting og installering av maskinen må utføres av to eller flere personer - fare for skade. Bruk beskyttende hansker for å

pakke ut og installere maskinen - fare for kutt.

⚠ Installasjon, inkludert tilkopling av vann (hvis dette er aktuelt), elektrisk tilkopling og reparasjoner må utføres av kvalifiserte teknikere. Ikke reparer eller erstatt deler av maskinen med mindre det er tydelig spesifisert i bruksanvisningen. Hold barn på sikker avstand fra installeringsområdet. Pakk ut maskinen og forsikre deg om at det ikke er blitt skadet under transporten. Hvis det oppstår problemer, kontakt forhandleren eller nærmeste ettersalgsservice. Når maskinen er installert, må emballasjeavfall (plast, deler i styroskum osv.) oppbevares utilgjengelig for barn - fare for kvelning. Apparatet må alltid frakobles strømmettet før installasjonen - fare for elektrisk støt. Under monteringen må du påse at strømledningen ikke kommer i klem og blir skadet - fare for brann eller elektrisk støt. Maskinen må ikke settes på før installeringen er fullført.

⚠ Vær forsiktig ved flytting av kjøleskapet, slik at det ikke oppstår skader på gulvet (f. eks. parkett). Installer og oppvatre apparatet på et gulv eller en støtte som er tilstrekkelig solid og på et sted som er egnet for størrelsen og bruken av apparatet. Påse at apparatet ikke befinner seg i nærheten av

en varmekilde og kontrollere at alle fire føttene står støtt og godt på gulvet, juster de dersom det er nødvendig, og kontroller at apparatet står helt i plan ved å benytte et vater. Vent i minst to timer før apparatet settes i gang, for å sikre at kjølekretsen virker som den skal.

⚠ **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du forsikre deg om at ledningen ikke sitter fast eller er skadet.


⚠ **ADVARSEL:** For å unngå farlige situasjoner forårsaket av ustabilitet må apparatet plasseres eller festes i henhold til produsentens instruksjoner. Det er forbudt å plassere kjøleskapet på en slik måte at metallslangen til gassflamme, metallrør med gass eller vannrør eller elektriske ledninger kommer i kontakt med kjøleskapets bakre vegg (kondensatorspole).


⚠ For å sikre tilstrekkelig ventilasjon avstanden mellom baksiden av apparatet og veggene må være 50 mm, for å unngå at en kommer nær varme overflater. Er avstanden kortere, økes apparatets energiforbruk. Vennligst fjern strømledningen fra kondenserens krok ved installasjon før produktet kobles til strømmettet.


ELEKTRISKE ADVARSLER


⚠ Det må være mulig å koble apparatet fra strømforsyningen

ved å trekke ut støpslet dersom støpselet er tilgjengelig, eller ved hjelp av en flerpolet bryter montert ovenfor stikkontakten i henhold til regler for montering av ledninger og apparatet må jordes i samsvar med de nasjonale elektriske sikkerhetsstandardene.

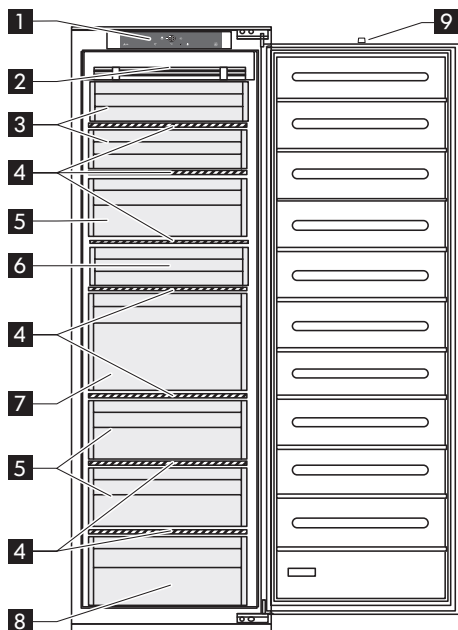
 Ikke bruk skjøteledninger, multi-stikkontakter eller adaptere. De elektriske komponentene må ikke være tilgjengelige etter installasjonen. Ikke bruk apparatet når du er våt eller barbert. Ikke bruk dette apparatet dersom strømkabelen eller støpselet er skadet, hvis det ikke fungerer som det skal, eller dersom det er blitt skadet eller har falt ned.

 Hvis strømledningen er skadet, må den erstattes med en ny av produsenten, serviceavdelingen eller tilsvarende kvalifiserte personer for å hindre at det oppstår farlige situasjoner - fare for elektrisk støt.

 **ADVARSEL:** Ikke plasser multippel bevegelige stikkontakter eller bevegelige strømforsyninger på baksiden av apparatet.

 Føtter til produktet: er ikke tilgjengelig i Fs; i innbygging - "føttene er ikke regulerbare - og METODE-SKAPET må justeres med vaterpass.

Beskrivelse av apparatet



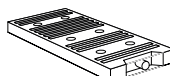
- 1** Kontrollpanel
- 2** NO FROST Modul
- 3** Fryserklaffer
- 4** Glasshyller
- 5** Midtskuff Fryser
- 6** Liten fryzerskuff
- 7** Stor fryzerskuff
- 8** Nedre fryzerskuff
- 9** Deksel for magnetbryter til dør

Karakteristikk, tekniske data og bilder kan variere avhengig av modell.

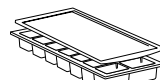
Tilbehør

Fryseblokk

Isterningbrett

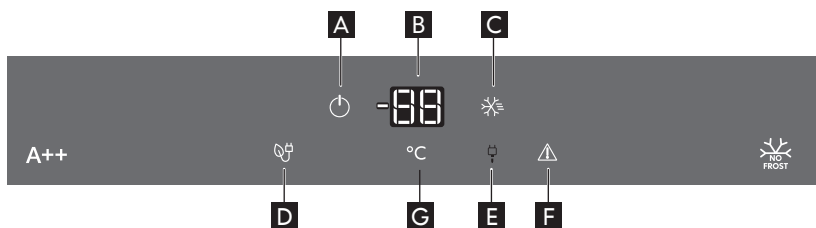


1x



2x

Betjeningskontroller



- | | | |
|------------------------------|---------------------------|---------------------------------|
| A On/Stand-by | D Eco function | F Avslåing av lydalarmen |
| B Temperaturindikator | E Strømbruddsalarm | G Temperaturinnstilling |
| C Hurtig Innfrysing | | |

On/Stand-by

Trykk i 3 sekund på **A** knappen for å slå apparatet av.

I Standby-modus tennes to streker på displayet og lyset i kjøleseksjonen slås ikke på.

For å slå produktet på igjen, holder det med et kort trykk på knappen.

Merk: denne prosedyren kobler ikke apparatet fra strømforsyningen.

Temperaturindikator

Displayet viser temperaturen i fryseren (mellom -16°C og -24°C).

Det er mulig å stille inn en annen temperatur med **G** knappen.

Hurtig Innfrysing

Trykk i 3 sekund på **C** knappen 24 timer før du plasserer store mengder med matvarer i fryserseksjonen.

Når funksjonen °C er slått på, tennes ikonet. Funksjonen slås av automatisk etter 48 timer, eller manuelt ved å trykke på **C** knappen.

Eco Function

Med Eco-funksjonen kan du konsentrere strømforbruket til apparatet til tidspunkt med lavt forbruk (vanligvis om natten), når tilgangen til strøm er god og koster mindre enn om dagen (kun i noen land som bruker flertariff-systemer basert på tidspunkt med lavt forbruk - kontroller tariffen din med el-verket). For å aktivere funksjonen, trykk på Eco-knappen **D** på klokkeslettet når de lavere prisene starter (avhengig av den spesifikke pristabellen). For eksempel, hvis de lavere prisene starter kl. 22.00, trykk på knappen som svarer til dette klokkeslettet. Når LED-lampen er PÅ, er funksjonen aktiv. Når du aktiverer funksjonen, tilpasser apparatet automatisk strømforbruket til tidspunktet, dvs. det forbruker mer strøm om natten enn om dagen.

VIKTIG: For å kunne arbeidet på riktig måte, må funksjonen være aktiv både om natten og om dagen. Funksjonen vil bli værende aktiv helt til den deaktiveres (den vil også bli deaktivert ved strømbrydd eller når apparatet slås av). Trykk på knappen igjen for å deaktivere funksjonen. Når LED-lampen er AV, er ikke funksjonen aktiv.

Merk: strømforbruket til apparatet er deklartert med deaktivert Eco funksjon

Strømbryddsalarm

Denne alarmen utløses ved langvarig strømbrydd som har forårsaket temperaturstigning inne i fryserseksjon. Den røde indikatorlampen blinker **E** og et akustisk signal utløses, dette vil være aktivt helt til døren lukkes. Temperaturindikatorene til Fryserseksjonen vil blinke.

For å slå av det akustiske signalet må du trykke på knappen for "Avslåing av alarmen" **F**. Hvis fryserseksjonen ennå ikke har nådd optimal temperatur for bevaring av mat, kan temperaturalarmen utløses (se temperaturalarm). Kontroller maten før du spiser den.

Avslåing av lydalarmen

Trykk kort på knappen for å slå av lydalarmen **F**.

Magnetbryter til dør

Ikke fjern det. Det er en del av en normal operasjon av produktet.



Første gangs bruk

Koble apparatet til strømmettet. Ideelle temperaturer for oppbevaring av matvarer er allerede fabrikkinnstilt (middels).

Merk: Etter at apparatet er satt igang, må du vente 4-5 timer til apparatet når den riktige temperaturen for oppbevaring av en normal mengde matvarer.

Daglig bruk

Bruk av fryseren

Fryseren kan brukes til oppbevaring av allerede frosne matvarer samt innfrysing av ferske matvarer. Matmengden (i kg) som kan fryses inn på 24 timer er oppført på typeplaten. Fryseren kan fungere ved en omgivelsestemperatur på mellom +10 °C og +32 °C. De beste resultatene oppnås ved temperaturer på mellom +10 °C og +43 °C.

Slå på fryseren for første gang

- Det er ikke nødvendig å stille inn temperaturen i fryseren fordi den allerede er innstilt fra fabrikk.
- Koble apparatet til strømmettet. Den grønne dioden (som viser at apparatet er slått PÅ) og den røde dioden vil tennes, og på noen modeller vil også lydsignalet (noen versjoner) aktiveres etter cirka 1 minutt, for å indikere at fryseren ennå ikke har nådd en tilstrekkelig kald temperatur for oppbevaring av matvarer.
- For å koble ut alarmsignalet, trykk på dørbryteren.

Justere termostaten

Velg temperatur i fryseseksjonen med termostatbryteren.

Omgivelsestemperaturen, hvor ofte døren åpnes og mengden matvarer som skal fryses inn kan påvirke temperaturen i fryseren.

Vi anbefaler derfor å begynne med en middels temperaturinnstilling.

Døralarm

Hvis døren står åpen i mer enn 2 minutt, vil alarmen utløses. Lukk døren eller trykk på knapp **F** i et par sekunder.

Innfrysing

Den anbefalte matmengden som kan fryses inn er oppgitt på typeplaten inne i apparatet.

Tips for innfrysing og oppbevaring av ferske matvarer

- Matvarene som skal fryses inn må

pakkes godt inn i: aluminiumsfolie, plastfolie, plastposer eller polyetylenbokser m/lokk eller andre beholdere som er egnet til innfrysing.

- Matvarene (unntatt kjøtt, se nedenfor) må være ferske, modne og av førsteklasses kvalitet for å oppnå frossenmat av høy kvalitet.
- Ferske grønnsaker og frukt bør fortrinnsvis fryses inn rett etter innhøsting for å bevare opprinnelig næringsverdi, konsistens, farge og smak.

Noen typer kjøtt, spesielt vilt, bør henges før innfrysing.

Merk:

- La alltid varme matvarer avkjøle seg før du legger dem i fryseren.
- Bruk helt eller delvis tint mat umiddelbart. Ikke frys matvarene inn igjen med mindre de tilberedes etter opptining. Etter at matvarene er tilberedt kan de fryses inn igjen.

Innfrysing og oppbevaring av ferske matvarer

- Legg matvarene som skal fryses inn i de to øvre kurvene.
- Når fryseren brukes uten hyllene, kan du legge kjøleelementene over maten som skal fryses inn foran den øvre skuffen.

Fjerne kurvene

Trekk skuffene ut så langt det går, løft dem litt og ta dem ut. Trekk den nederste kurven ut så langt det går, drei den litt og ta den ut.

Merk: Fryseren kan også brukes uten de øvre skuffene for å få bedre plass. For at fryseseksjonen skal fungere korrekt, bør nedre skuff ikke fjernes. Påse at fryserens dør lukker skikkelig når du har plassert maten på hyllene.

Produksjon av isterninger

Fyll isterningbrettet med vann opp til 2/3, og plasser den i fryseseksjonen. Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander for å løse brettet.

Hjelpfulle råd og tips

Råd for energisparing

- Ikke åpne døren for hyppig eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Ikke still temperaturen inn lavere enn nødvendig.
- Pass på at det er tilstrekkelig luftsirkulasjon nederst og bak på apparatet. Du må aldri dekke til lufteåpningene.
- Ikke sett varme matvarer inn i apparatet. La varme matvarer avkjøle seg først.

Frysetips

Her er noen råd som kan hjelpe deg til å gjøre det beste ut av fryseprosessen:

- Maksimal mengde ferske matvarer som kan fryses inn på 24 timer er oppgitt på typeplaten.
- Innfrysingen tar 24 timer. Det må ikke legges inn flere matvarer til innfrysing i dette tidsrommet.
- Frys ned kun godt rengjorte ferske matvarer av toppkvalitet.
- Pakk matvarene i små porsjoner, slik at de fryser inn raskt og helt til kjernen, og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden som er nødvendig.
- Pakk matvarene i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette.
- Ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne, for å hindre at temperaturen øker i disse.
- Magre matvarer har lengre holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarens oppbevaringstid.
- Saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskafer på huden.
- Det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

Tips for oppbevaring av frosne matvarer

For at apparatet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- Kontrollere at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken.
- Sørg for at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din på kortest mulig tid.
- Ikke åpne døren for hyppig eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstiden som er angitt av matvareprodusenten.

Avriming av fryseren

Fryserseksjonen er frostfri. Dette betyr at det ikke dannes frost når det er i drift, hverken på de innvendige veggene eller på maten. Fravær av frost skyldes den kontinuerlig sirkulasjonen av kald luft inni seksjonen. Luften drives av den automatisk kontrollerte viften.

Dersom apparatet ikke skal brukes

Koble apparatet fra strømforsyningen, ta ut all maten, avrim og rengjør apparatet. La dørene stå på gløtt, slik at luften kan sirkulere inne i seksjonene. Dette vil hindre at det dannes mugg og dårlig lukt.

I tilfelle det oppstår strømbryt

Hold apparatets dører lukket. Dermed holder maten seg kald så lenge som mulig. Ikke frys inn mat som delvis er tint, bruk den innen 24 timer.

Hva må gjøres hvis...

Problem	Mulige årsaker:	Løsninger:
Kontrollpanelet er slått av og apparatet virker ikke.	Apparatet kan være i På/Standby-modus. Det kan være problemer med strømmettet.	Slå apparatet på ved å trykke på På/Standby-knappen. Kontroller følgende: - et evt. strømbrydd - støpselet er satt riktig inn i kontakten og strømmettets bryter med dobbel pol (hvis den finnes) er i riktig posisjon (dvs. apparatet tilføres energi) - virker den elektriske overbelastningsbeskyttelsen i huset som den skal - om strømfledningen er ødelagt.
Det innvendige lyset virker ikke.	Du må kanskje skifte pære. Apparatet kan være i On/Standby-modus	- Ta kontakt med autorisert Teknisk Assistansservice. - Slå apparatet på ved å trykke på On/Stand-by knappen
Temperaturen inne i seksjonene er ikke kald nok.	Det kan være forskjellige årsaker (se "Løsninger")	Kontroller følgende: - dørene er ordentlig lukket - apparatet er ikke installert nær en varmekilde - angitt temperatur er passende - luftsirkulasjonen gjennom ventilene nederst i apparatet er ikke forhindret.
Den fremste kanten på apparatet, ved dørtetningen, er varm.	Dette er ikke en feil. Det forhindrer at det dannes kondens.	Ikke nødvendig å rette opp.
Det røde F ikonet blinker og et lydsignal aktiveres	Alarm for åpen dør Den aktiveres når døren er åpen over lengre tid.	Lukk døren på produktet for å slå lydsignalet av.
Det røde F ikonet tennes, et lydsignal aktiveres og bokstaven "F" blinker på displayet.	Alarm funksjonsfeil Alarmen indikerer at en teknisk komponent har en funksjonsfeil.	Kontakt autorisert Teknisk Assistansservice. For å slå av det akustiske signalet må du trykke flyktig på knappen for "Slå av akustisk alarm" F
Temperaturdisplayet blinker (°C) og alarmindikatoren fortsetter å lyse.	Temperaturalarm Den innvendige temperaturen er ikke passende.	Trykk på knappen Stop Alarm F ; den akustiske alarmen opphører, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren F vil bli værende på helt til en temperatur på < -10°C er nådd.

Problem	Mulige årsaker:	Løsninger:
Ikonet for alarmen for langt strømbrydd E fortsetter å lyse, alarmindikatoren F blinker og temperaturdisplay (°C) blinker, mens den viser den maksimale temperaturen som er nådd under strømbryddet.	Alarm for langt strømbrydd Langt strømbrydd, kan føre til at den innvendige temperaturen øker til 0 °C.	Trykk på knappen Stop Alarm F ; den akustiske alarmen opphører, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren F vil bli værende på helt til en temperatur på < -10°C er nådd.

Merk:

Gurglende, hvislende og summende lyder fra kjølesystemet er normalt.

Før Service kontaktes:

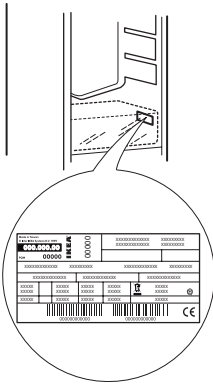
Sett apparatet igang igjen for å se om feilen er utbedret. Hvis ikke, slå det av igjen og gjenta handlingen etter en time. Dersom apparatet fremdeles ikke fungerer feilfritt når du har utført kontrollene som er oppført i feilsøkjingslisten og har slått på apparatet igjen, kontakt kundeservice, forklar problemet nøye og angi:

- hva problemet er
- modellen
- apparattypen og serienummeret (som er oppført på typeplaten)
- servicenummer (tallet som står etter ordet SERVICE på apparatets typeplate som er montert inne i apparatet)



Tekniske data

Mål	FRYSA
Høyde (min-maks)	1770
Bredde	540
Dybde	545
Nettovolum (l)	
Kjøleskap	-
Fryser	209
Avrimingssystem	
Kjøleskap	-
Fryser	No Frost
Stjerner	4
Stigetid (h)	23
Frysekapasitet (kg/24h)	21
Strømforbruk (kWh/24h)	0.660
Støynivå (dba)	38
Energiklasse	A++



De tekniske spesifikasjonene er oppgitt på typeplaten inne i apparatet og på energietiketten.

Miljøhensyn

⚠ ADVARSEL: Påse at apparatet er slått av og koplet fra strømforsyningen før du utfører vedlikehold; bruk aldri damprensjøringsutstyr - fare for elektrisk støt.

Ikke bruk slipende eller sterke rengjøringsmidler som vindusspray, skuremidler, brennbare væsker, voks, konsentrerte vaskemidler, blekemidler eller rensemidler som inneholder petroleumsprodukter på plastdeler, interiør og dørprofiler eller pakninger. Bruk ikke papirhåndklær, skureputer eller andre harde rengjøringsinstrument.


Avhending av emballasje

Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med resirkuleringssymbolet .

De forskjellige delene av emballasjen skal ikke kastes i husholdningsavfallet, men resirkuleres i henhold til de lokale forskrifter.

Avhending av brukte husholdningsapparat

Apparatet er fremstilt av material som kan resirkuleres eller brukes om igjen. Apparatet må avfallsbehandles i samsvar med lokale bestemmelser angående avfallsbehandling. For videre informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulering av elektriske husholdningsapparater, kan du kontakte kommunen, det lokale renholdsverket eller butikken der du kjøpte husholdningsapparatet. Dette apparatet er merket i overensstemmelse med det Europeiske Direktivet 2012/19/EU, Kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Ved å sørge for at dette produktet kasseres forskriftmessig, bidrar du til å forhindre de negative miljø- og helsekonsekvensene feil avfallshåndtering av dette produktet kan forårsake.

Symbolet  på dette produktet eller på de vedlagte dokumentene, indikerer at dette apparatet ikke må behandles som vanlig

husholdningsavfall, men transporteres til en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

Råd om energisparing

Følg installasjonsveiledningen for å sikre tilfredsstillende ventilasjon.

Utilstrekkelig ventilasjon på baksiden av apparatet øker energiforbruket og gir redusert avkjøling.

Dersom døren åpnes ofte vil dette føre til økt energiforbruk.

Den innvendige temperaturen til apparatet og Energiforbruket kan også påvirkes av omgivelsestemperaturen, såvel som plasseringen av apparatet.

Temperaturreguleringen bør ta disse faktorene med i betraktning.

Åpne døren så lite som mulig.

Sett mat som skal tines, i kjøleskapet. De frosne produktene er med på å kjøle ned matvarene i kjøleskapet. Kjøøl ned varm mat og drikk før de settes inn i apparatet.

Hylleplasseringen i kjøleskapet har ingenting å si for hvor energieffektivt kjøleskapet er. Matvarene bør plasseres slik at luften kan sirkulere effektivt (matvarene bør ikke være i kontakt med hverandre og bør ikke stå helt inn mot bakveggen).

Du kan øke lagringskapasiteten av frossen mat ved å fjerne kurvene, og Stopp Frost-skuffen dersom denne finnes.

Du trenger ikke bekymre deg om støy som kommer fra kompressoren som er beskrevet som normale lyder i dette produktets hurtigveiledning.

- Dette apparatet er designet for å oppbevare mat og er produsert i samsvar med bestemmelsene (EU) nr. 1935/2004.



- Dette apparatet er designet, produsert og markedsført i samsvar med:
 - kravene til sikkerhet i "Lavspenningsdirektivet" 2014/35/EU (som erstatter 2006/95/CE og påfølgende endringer)
 - kravene til beskyttelse i "EMC"-direktivet 2014/30/EU

IKEA GARANTI

Hvor lenge er IKEA garantien gyldig

Denne garantien gjelder i fem år fra opprinnelig innkjøpsdato, som er den datoen da hvitevaren ble kjøpt på IKEA. Original kvittering må fremvises som kjøpsbevis. Hvis det utføres service garantireparasjoner, fører ikke dette til at garantiperioden på hvitevaren eller de nye delene forlenges.

Hvem utfører service?

IKEAs autoriserte servicepartner vil sørge for service gjennom sitt eget nettverk.

Hva dekker denne garantien?

Garantien dekker feil på hvitevaren som skyldes produksjons- eller materialfeil fra og med datoen da hvitevaren ble kjøpt hos IKEA. Denne garantien gjelder kun for bruk av hvitevaren i privat husholdning. Unntakene er spesifisert under avsnittet "Hva dekkes ikke av denne garantien?" Under garantiperioden vil utgiftene til utbedring av feilen, dvs. reparasjon, nye deler, arbeidstimer og reise bli dekket, på betingelse av at hvitevaren er tilgjengelig for reparasjon uten spesielle utgifter. På disse betingelser er EUs retningslinjer (Nr. 99/44/EU) og lokale forskrifter i de enkelte land bindende. Utskiftede reservedeler er IKEA sin eiendom.

Hva vil IKEA gjøre for å løse problemet?

Den servicepartner som IKEA utpeker vil undersøke hvitevaren og selv avgjøre om det dekkes av denne garantien. Hvis det dekkes vil IKEAs serviceavdeling eller den servicepartner den har autorisert til sine egne serviceoperasjoner etter egen avgjørelse enten reparere det feilaktige produktet eller skifte det ut med en identisk eller tilsvarende hvitevare.

Hva dekkes ikke av denne garantien?

- Normal bruk og slitasje.
- Skade påført hvitevaren med hensikt eller ved skjødesløshet, skader som skyldes at bruksanvisningen ikke er fulgt, ukorrekt installasjon eller tilkobling til feil spenning, skade forårsaket av kjemisk eller elektro-kjemisk reaksjon, rust, korrosjon og vannskade, herunder omfattet men ikke begrenset til skade

som skyldes overdrevent kalkinnhold i vanntilførselen, og skade forårsaket av unormale omgivelsesforhold.

- Forbruksdeler omfatter batterier og pærer.
- Ikke-funksjonelle eller dekorative deler som ikke påvirker normal bruk av hvitevaren, for eksempel riper og mulige fargeforandringer.
- Tilfeldig skade som skyldes fremmedlegemer eller stoffer, samt rengjøring/rensing av filtre, avløpssystemer eller såpebeholdere.
- Skade på følgende deler: keramisk glass, tilbehør, service- og bestikk-kurver, tilførsels- og avløpsrør, pakninger, lamper og lampedeksler, display, knotter, innfatninger osv. dersom det ikke kan bevises at slike skader skyldes produksjonsfeil.
- Tilfeller hvor reparatøren under sitt besøk ikke kunne finne noen feil.
- Reparasjoner som ikke er utført av autoriserte serviceytere og/eller en autorisert servicepartner eller dersom det ikke er blitt brukt originale deler.
- Reparasjoner som skyldes ukorrekt installasjon eller installasjon som ikke skjer ifølge monteringsanvisningene.
- Bruk av hvitevaren utenfor privat husholdning, dvs. profesjonell bruk.
- Transportskader. Hvis en kunde transporterer produktet hjem til seg selv eller til en annen adresse, er ikke IKEA ansvarlig for eventuell skade som kan oppstå under transporten. Men dersom IKEA leverer produktet til kundens leveringsadresse, dekkes skader som måtte oppstå på produktet under transporten av IKEA.
- Installasjons kostnader av ditt IKEA produkt. Men hvis en serviceyter fra IKEA eller en servicepartner som er autorisert av IKEA reparerer eller erstatter hvitevaren i samsvar med vilkårene i denne garantien, vil serviceyteren eller den autoriserte servicepartneren installere den reparerte hvitevaren eller installere den erstattede hvitevaren, om nødvendig.

Disse restriksjonene gjelder ikke for feilfritt arbeid utført av en kvalifisert reparatør med bruk av originale deler for å tilpasse hvitevaren til de tekniske sikkerhetsspesifikasjonene i et annet EU-land.

Lovfestede rettigheter

Denne garantien gir deg konkrete rettigheter, men du har også rettigheter i henhold til norsk lov.

Gyldighetsområde

For produkter kjøpt i et EU-land og fraktet til et annet, vil service bli gitt innenfor rammene av garantivilkårene i det nye landet. Plikt til å utføre service innen rammene for garantien foreligger kun dersom produktet tilfredsstiller og er installert i henhold til:

- de tekniske spesifikasjonene i det landet hvor garantikravet fremsettes.
- sikkerhetsinformasjonen i monterings- og bruksanvisningen.

KUNDESERVICE

Ikke nøl med å kontakte et autorisert servicesenter som er godkjent av IKEA for å:

- fremsette et servicekrav under denne garantien;
- spørre etter opplysninger om installasjon av IKEA-hvitevarer i IKEAs egen avdeling for kjøkkenmøbler;
- spørre om hvordan hvitevarene fra IKEA fungerer.

For å sikre oss at vi kan tilby deg den beste assistanse vennligst studer monterings og bruksanvisning før du kontakter oss.

Hvordan nå oss hvis du har behov for service på ditt produkt.



Vennligst se siste side i denne manualen for en full oversikt over autoriserte servicesentre valgt av IKEA og relative telefonnumre.

i For å kunne tilby deg en raskere service anbefaler vi deg å benytte telefonnummer ihht denne listen. Henvis alltid til numrene i heftet til det hvitevaren som du trenger service for. Vennligst oppgi IKEA sitt produktnummer (8 siffer) og servicenummer (12 siffer) som er oppført på hvitevarens typeskilt.

i **TA VARE PÅ KJØPSKVITTERINGEN**
Den gjelder som garantibevis og er påkrevd ved alle garanti reparasjoner. Kjøpskvitteringen oppgir også IKEA navnet og produktnummeret (8 siffer) for hver av hvitevarene du har kjøpt.

Trenger du ekstra hjelp?

For alle andre henvendelser vennligst kontakt IKEA kundesenter. Vi anbefaler at du leser bruksanvisning og medfølgende dokumentasjon før du kontakter oss.

Sisällysluettelo

Turvallisuusohjeet	33	Hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä	41
Tuotteen kuvaus	38	Vianmäärittäminen	42
Merkkivalot ja kytkimet	38	Tekniset tiedot	43
Ensimmäinen käyttökerta	39	Ympäristönsuojelu	44
Päivittäinen käyttö	40	IKEA-TAKUU	45

Turvallisuusohjeet

Lue nämä turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä ne lähettyvillä tulevaa tarvetta varten. Näissä ohjeissa ja itse laitteessa on tärkeitä turvallisuutta koskevia varoituksia, joita on noudatettava aina. Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta, jos näitä turvallisuusohjeita ei noudateta tai jos laitetta käytetään sopimattomasti tai säätimet asetetaan virheellisesti.

TURVALLISUUSVAROITUKSET

⚠ Pikkulapset (0-3 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta. Hieman vanhemmat lapset (3- 8 vuotta) on pidettävä loitolla laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti. Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti rajoitteiset tai kokemattomat ja taitamattomat henkilöt ainoastaan, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo tai opastaa heitä laitteen turvallisessa käytössä ja osoittaa mahdolliset vaaratilanteet. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- tai huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa. 3–8-vuotiaat lapset saavat ladata ja purkaa kylmälaitteita.

SALLITTU KÄYTTÖ

⚠ HUOMIO: Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkopuolisen kytkentälaitteen, kuten esimerkiksi ajastimen, tai erillisen kaukoohjausjärjestelmän kanssa.

⚠ Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin käyttötarkoituksiin, kuten: henkilöstön keittiötiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maataloissa; asiakaskäyttöön hotelleissa, motelleissa, aamiaismajoituspaikoissa ja muissa asuinympäristöissä.

⚠ Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.

⚠ Laitteessa käytetty polttimo on suunniteltu erityisesti kodinkoneita varten, eikä se sovellu huonevalaistukseen (EY-asetus N:o 244/2009).

⚠ Laite on suunniteltu toimimaan paikoissa, joissa ympäristön lämpötila on seuraavien rajoitusten puitteissa, arvokilpeen merkityn ilmastoluokan mukaisesti. Laitteen toiminnassa saattaa esiintyä häiriöitä, jos

se jätetään pidemmäksi aikaa lämpötilaan, joka on sallitun alueen ulkopuolella.

Ympäristön lämpötilat ilmastoluokan mukaisesti: (°C)

SN: 10 - 32

N: 16 - 32

ST: 16 - 38

T: 16 - 43



Tämä laite ei sisällä kloorihiilivetyä (CFC). Kylmäainepiiri sisältää R600a-kaasua (HC). Isobutaania sisältävät laitteet (R600a): Isobutaani on luonnonkaasu, jolla ei ole haitallisia ympäristövaikutuksia, mutta se on tulenarkaa. Varmista sen vuoksi, että kylmäainepiirin putkissa ei ole vaurioita, etenkin kylmäainepiiriä tyhjennettäessä.

VAROITUS: Älä vaurioita laitteen kylmäainepiirin putkia.

VAROITUS: Pidä laitteen vaipassa tai sen asennuskalusteessa olevat tuuletusaukot esteettäminä.

VAROITUS: Älä yritä nopeuttaa sulatusta käyttämällä mekaanisia, sähköisiä tai kemiallisia apuvälineitä, joita valmistaja ei ole suositellut.

VAROITUS: Älä käytä tai säilytä laitteen osastojen sisällä sähkölaitteita, elleivät ne ole valmistajan nimenomaan hyväksymää tyyppiä.

VAROITUS: Jääpalakoneet ja/tai vesiautomaatit, joita ei ole kytketty suoraan vesijohtoverkkoon, on täytettävä vain juomakelpoisella vedellä.

VAROITUS: Automaattiset jääpalakoneet ja/tai vesiautomaatit on ehdottomasti kytkettävä ainoastaan juomakelpoista vettä antavaan vesipisteeseen, jonka syöttöpaine on 0,17 – 0,81 MPa (1,7 – 8,1 bar).

VAROITUS: Älä säilytä räjähtäviä aineita, kuten esimerkiksi aerosolipakkauksia, laitteessa tai sen lähetyvillä äläkä myöskään sijoita tai käytä bensiiniä tai muita syttyviä materiaaleja tällä tavoin.

VAROITUS: Älä laita suuhun kylmävaraajien (toimitetaan joidenkin mallien mukana) sisältämää (myrkytöntä) ainetta. Älä syö jääkuutioita tai mehujäitä suoraan pakastimesta ottamisen jälkeen, sillä ne voivat aiheuttaa kylmävammoja.

VAROITUS: Jos laitteessa käytetään tuulettimen kannen sisäpuolelle asennettavaa ilmansuodatinta, suodattimen on oltava paikoillaan aina, kun jääkaappi on käytössä.

VAROITUS: Älä säilytä pakastelokerossa nesteitä sisältäviä lasiastioita, sillä ne saattavat särkyä. Älä estä tuulettimen pyörimistä elintarvikkeilla (jos laitteessa on tuuletin). Kun ruoka on laitettu pakastimeen, tarkista, että pakastimen ovi sulkeutuu kunnolla.

⚠ Vioittuneet tiivisteet on vaihdettava mahdollisimman pian.

⚠ Käytä pakastelokeroa vain jäisen ruoan säilyttämiseen, tuoreen ruoan jäädyttämiseen ja jääpalojen valmistamiseen.

⚠ Vältä pakkaamattomien ruokien säilyttämistä suorassa kosketuksessa pakastelokeron sisäpintoihin.

⚠ C-pentaania käytetään eristysmassan paisutusaineena, ja se on syttyvä kaasu.

Laitteen sopivimmat osastot, joissa varastoidaan tietyntyyppisiä elintarvikkeita, ottaen huomioon laitteen eri osastojen erilaiset lämpötilajakaumat, ovat seuraavat:

Pakastamiseen ympäristön lämpötilasta lähtien ja pakastettujen elintarvikkeiden säilyttämiseen, koska lämpötila jakautuu tasaisesti koko osastoon. Ostetulla pakastetulla elintarvikkeella on viimeinen voimassaolopäivämäärä, joka on ilmoitettu pakkauksessa. Tässä päivämäärässä otetaan huomioon säilytettävän elintarvikkeen tyyppi ja siksi tätä päivämäärää olisi noudatettava.

Tuoreet elintarvikkeet on säilytettävä seuraavien ajanjaksojen mukaisesti: 1-3 kuukautta juustoja, äyriäisiä, jäätelöä, kinkkua/makkaraa, maitoa, tuoreita nesteitä varten; 4 kuukautta pihviä tai leikkeleitä varten (naudanliha, karitsa/

lammas, sianliha); 6 kuukautta voita tai margariinia, siipikarjaa varten (kana, kalkkuna); 8-12 kuukautta hedelmiä (paitsi sitrushedelmät), paistettua lihaa (naudanliha, sianliha, karitsa/lammas), vihanneksia varten. Kahden tähden alueella olevien elintarvikkeiden pakkausten vanhentumispäiviä on noudatettava.

Elintarvikkeiden saastumisen välttämiseksi huomioi seuraavat seikat:

- Oven avaaminen pitkiksi ajoiksi voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen osastoissa.
- Puhdista säännöllisesti sellaiset pinnat, jotka saattavat joutua kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ja käsillä olevat valutusjärjestelmät.
- Puhdista vesisäiliöt, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin; huuhtelee vesijärjestelmä, joka on liitetty vesihuoltoon, jos vettä ei ole valutettu 5 päivän aikana.
- Säilytä raakaa lihaa ja kalaa sopivissa astioissa jääkaapissa, jotta ne eivät pääse kosketuksiin muiden ruokien kanssa tai putoa niihin.
- Älä jäädytä tuoretta ruokaa yhden, kahden tai kolmen tähden osastoissa.
- Jos jäähdytyslaite jätetään tyhjäksi pitkäksi ajaksi, sammuta, sulata, puhdista, kuivaa ja jätä ovi auki, jotta home ei pääse

kehittymään laitteen sisään.

ASENNUS

⚠ Laitteen käsittelyssä ja asennuksessa tarvitaan vähintään kaksi henkilöä – loukkaantumisen vaara. Käytä suojakäsineitä pakkauksen avaamisen ja asennuksen yhteydessä – leikkautumisvaara.

⚠ Asennus, mukaan lukien vesikytkennät (jos niitä on), sähkökytkennät ja korjaukset on annettava pätevän asentajan tehtäviksi. Älä korjaa tai vaihda mitään laitteen osaa, ellei käyttöohjeessa nimenomaan näin kehoiteta. Pidä lapset loitolla asennuspaikasta. Kun olet purkanut laitteen pakkauksesta, varmista, että laite ei ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Jos ilmenee ongelmia, ota yhteys jälleenmyyjään tai lähimpään huoltopisteeseen. Asennuksen jälkeen pakkausjätteet (muovi, styroksiosat, jne.) on säilytettävä lasten ulottumattomissa – tukehtumisvaara. Laite on kytkettävä irti sähköverkosta ennen mitään asennustoimenpiteitä – sähköiskun vaara. Varmista asennuksen aikana, että laite ei vaurioita virtajohtoa – tulipalon tai sähköiskun vaara. Kytke laite päälle vasta kun asennus on valmis.

⚠ Lattian vaurioitumista (esim. parkettipinta) on varottava laitetta siirrettäessä. Asenna laite lattialle tai tukipinnalle, joka on riittävän

vankka tukemaan sen painon. Valitun tilan on myös sovelluttava käyttötarkoitukseen ja oltava riittävän suuri. Varmista, että laite ei ole lämmönlähteen läheisyydessä, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti kiinni ja että ne tulevat kunnolla kiinni lattiaan; säädä niitä tarvittaessa tilanteen vaatimalla tavalla. Tarkasta vesivaa'an avulla, että laite on täysin vaakasuorassa. Odota vähintään kaksi tuntia ennen kuin kytket laitteen päälle, jotta kylmäainepiiri toimisi tehokkaasti.

⚠ **VAROITUS:** Kun asemoit laitteen, varmista, että virtajohto ei tartu kiinni tai vaurioidu.

⚠ **VAROITUS:** Laite on asennettava valmistajan ohjeiden mukaisesti, ettei laitteen epävakaus, asettelu tai kiinnitys aiheuta vahinkoja. Jääkaappia ei saa sijoittaa siten, että kaasulieden metalliputki tai metalliset kaasu- tai vesiputket tai sähköjohdot ovat kosketuksissa jääkaapin takaseinään (lauhduksen kierukka).

⚠ Riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi laitteen takaosan ja seinän väliin tulisi jättää 50 mm:n rako, jotta estettäisiin pääsy kuumille pinnoille. Tätä pienempi etäisyys lisää tuotteen energiankulutusta. Irrota virtajohto kondensaattorin koudusta asennuksen aikana, ennen kuin liität laitteen virtalähteeseen.

SÄHKÖASIOITA KOSKEVAT VAROITUKSET

⚠ Laite on voitava kytkeä irti sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta, jos pistorasia on saavutettavissa, tai pistorasian edelle asennetusta moninapaisesta kytkimestä, minkä lisäksi laite on maadoitettava kansallisten sähköistä turvallisuutta koskevien määräysten mukaisesti.

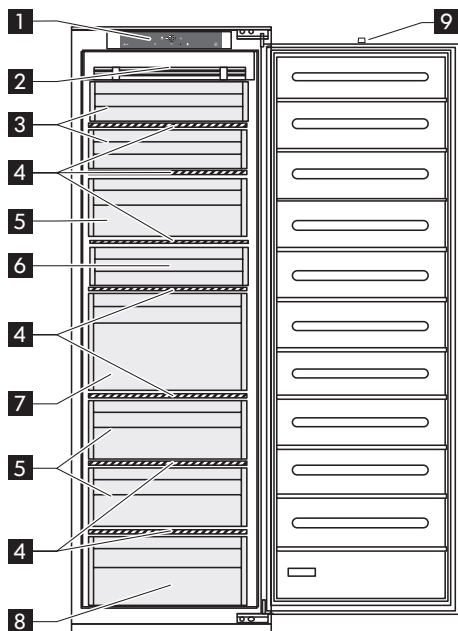
⚠ Älä käytä jatkojohtoja, haaroitusrasioita tai adaptereita. Kun asennus on tehty, sähköosat eivät saa olla käyttäjän ulottuvilla. Älä käytä laitetta märkänä tai paljasjaloin. Älä käytä tätä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, jos laite ei toimi kunnolla tai jos se on vaurioitunut tai pudonnut.

⚠ Jos virtajohto on vahingoittunut, on sen tilalle vaihdettava toinen samanlainen; vaaratilanteiden estämiseksi vaihdon saa suorittaa valmistaja, sen huoltohenkilö tai vastaava pätevä henkilö – sähköiskun vaara.

⚠ **VAROITUS:** Älä sijoita useita siirrettäviä pistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

⚠ Tuotteen jalat : Erillisissä ei saatavana; upotetuissa - ”jalkoja ei voi säätää” - ja METHOD-kaapit on asetettava suoraan vesivaa’an avulla.

Tuotteen kuvaus



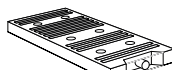
- 1** Käyttöpaneeli
- 2** NO FROST moduuli
- 3** Pakastimen läpät
- 4** Lasihyllyt
- 5** Pakastimen keskikokoinen laatikko
- 6** Pakastimen pieni laatikko
- 7** Pakastimen suuri laatikko
- 8** Pakastimen Alalaatikko
- 9** Oven magneettikytkimen kotelo

Ominaisuudet, tekniset tiedot ja kuvat voivat vaihdella mallikohtaisesti.

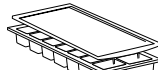
Varusteet

Kylmävaraaja

Jääkuutioastia

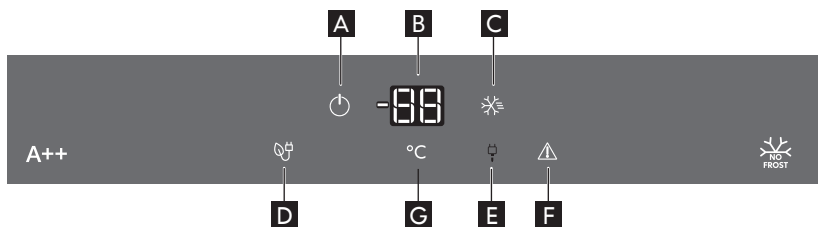


1x



2x

Merkkivalot ja kytkimet



- | | | |
|----------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| A On/Stand-by | D Eco function | F Hälytysäänimerkin sammutus |
| B Lämpötilan näyttö | E Sähkökatkon hälytys | G Lämpötilan asetus |
| C Pikapakastus | | |

On/Stand-by

Sammuta laite painamalla **A** painiketta 3 sekunnin ajan.

Stand-by-valmiustilassa näytössä palaa kaksi viivaa ja jääkaappiosaston valo ei syty.

Laite voidaan kytkeä jälleen toimintaan lyhyellä painikkeen painalluksella.

Huomaa: tällä menetelmällä laite on edelleen kytkettynä sähköverkkoon.

Lämpötilan näyttö

Näyttö näyttää pakastinosaston lämpötilan (-16 °C ... -24 °C).

G -painikkeella voidaan asettaa eri lämpötila.

Pikapakastus

Paina **C** -painiketta 3 sekunnin ajan 24 tuntia ennen kuin laitat pakastinosastoon suuremman määrän tuoreita elintarvikkeita. Kun toiminto °C on kytketty päälle, kuvake syttyy. Toiminto kytketty pois päältä automaattisesti 48 tunnin kuluttua, tai manuaalisesti painamalla **C** -painiketta.

Eco Function

Eco -toiminto sallii keskittää laitteen energiankulutuksen ajankohtaan, jolloin sähkönkulutus on pienimmillään (yleensä yöaikaan), jolloin sähköä on saatavissa enemmän ja se maksaa vähemmän kuin päivällä (vain tietyissä maissa, joissa käytetään aikatariffijärjestelmää – tarkasta sähkötaksasi omalta sähköyhtiöltäsi). Toiminto aktivoidaan painamalla Eco -painiketta **D** siihen kellonaikaan, jolloin halvempi taksa tulee voimaan (kyseisen taksajärjestelmän mukaisesti). Jos esimerkiksi halvempi sähkötaksa alkaa illalla klo 22.00, paina painiketta vastaavasti. Kun LED on päällä, toiminto on käytössä. Kun toiminto on aktivoitu, tuote alkaa automaattisesti mukauttaa energian kulutustaan aikaan (se siis kuluttaa energiaa enemmän yöllä kuin päivällä).

TÄRKEÄÄ: Jotta toiminto toimisi oikein, on sen oltava käytössä sekä yön että päivän aikana. Toiminto pysyy käytössä kunnes se laitetaan pois päältä (se menee myös pois päältä jos tapahtuu sähkökatko ja aina kun laite laitetaan pois päältä). Poista toiminto käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

Kun LED on sammunut, toiminto ei ole käytössä.

Huomaa: laitteen energiankulutus on määritetty Eco -toiminnon ollessa poissa käytössä

Sähkökatkon hälyty

Tämä hälytys käynnistyy siinä tapauksessa, että pitkä sähkökatkos on aiheuttanut pakastinosaston sisälämpötilan nousemisen. Punainen merkkivalo vilkkuu **E** a käynnistyy äänimerkki, joka jatkuu kunnes ovi suljetaan. Pakastinosaston lämpötilan merkkivalot saattavat vilkkua.

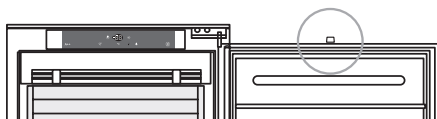
Voit sammuttaa hälytysäänimerkin painamalla hälytyksen sammutuspainiketta **F**. Jos pakastinosasto ei ole vielä saavuttanut elintarvikkeiden säilymisen kannalta ihanteellista lämpötilaa, lämpötilahälytys saattaa käynnistyä (katso lämpötilahälytyksestä kertova kohta). Tarkasta elintarvikkeet ennen niiden nauttimista.

Hälytysäänimerkin sammutus

Voit sammuttaa hälytysäänimerkin painamalla hetken painiketta **F**.

Oven magneettikytkin

Älä irrota. Tämä on osa tuotteen normaalia toimintaa.



Ensimmäinen käyttökerta

Kytke laite sähköverkkoon. Laite on asetettu valmiiksi tehtaalla elintarvikkeille ihanteelliseen säilytyslämpötilaan (keskilämpötila).

Huom. Odota käyttöönoton jälkeen 4–5 tuntia, kunnes laite on saavuttanut normaalille täyttömäärälle riittävän säilytyslämpötilan.

Päivittäinen käyttö

Pakastimen käyttö

Pakastimessa voidaan säilyttää pakasteita sekä pakastaa tuoreita elintarvikkeita. Tuoreiden elintarvikkeiden pakastusmäärä (kg) 24 tunnissa on merkitty arvokilpeen. Pakastin voi toimia ympäristön lämpötilassa +10 °C – +32 °C. Parhaat toimintaominaisuudet saavutetaan lämpötilassa +10 °C – +43 °C.

Pakastimen kytkeminen toimintaan ensimmäisen kerran

- Pakastimen lämpötilaa ei tarvitse säätää termostaattilla, sillä lämpötila on asetettu valmiiksi tehtaalla.
- Kytke laite verkkovirtaan. Vihreä merkkivalo (kytkennän merkiksi) ja punainen merkkivalo syttyvät, ja joissakin malleissa noin minuutin kuluttua kuuluu merkkiääni, joka ilmoittaa, että pakastin ei ole vielä jäähtynyt elintarvikkeiden säilytykselle riittävään alhaiseen lämpötilaan.
- Voit sammuttaa äänimerkin painamalla oven kytkintä.

Termostaatin säätäminen

Säädä pakastinosaston lämpötila termostaattikytkimellä. Ympäristön lämpötila, oven avaamistiheys ja pakastettavien ruokien määrä voivat vaikuttaa pakastimen lämpötilan säätöön. Lämpötila on sen vuoksi suositeltavaa asettaa aluksi keskitasolle.

Oven hälytys

Hälytys annetaan, jos ovi on auki yli 2 minuuttia. Sulje ovi tai paina painiketta **F** muutaman sekunnin ajan.

Pakastimen toiminta

Pakastettavien ruokien suositeltava määrä on merkitty laitteen sisällä olevaan arvokilpeen. Kun laitot ruokia pakastimeen, punainen me.

Elintarvikkeiden pakastus- ja säilytysohjeita

- Ennen kuin laitot tuotteet pakastimeen, pakkaa ne alumiinifolioon, muovikelmuun, kannelliseen

muoviastiaan tai muuhun pakastukseen sopivaan astiaan.

- Elintarvikkeiden (paitsi lihan; katso jäljempänä) on oltava tuoreita, kypsiä ja ensiluokkaisia, jotta pakastustulos on hyvä.
- Tuoreet vihannekset ja hedelmät on pakastettava mieluiten heti poimimisen jälkeen, jotta niiden ravintoarvot, koostumus, väri ja maku säilyvät alkuperäisinä.

Tietyt lihajajit, erityisesti riista, on riiputettava ennen pakastamista.

Huomaa:

- Anna kuumien ruokien aina jäähtyä ennen kuin laitot ne pakastimeen.
- Käytä sulaneet tai osittain sulaneet pakasteet välittömästi. Älä pakasta sulanutta tuotetta uudelleen, ellei valmista sitä ensin ruoaksi kypsennämällä. Kun sulanut ruoka on kypsennetty, sen voi pakastaa uudelleen.

Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen ja säilyttäminen

- Laita pakastettavat ruoat kahteen yläkoriin.
- Kun pakastinta käytetään ilman ritilää, laita kylmävaraajat pakastettavien ruokien yläpuolelle ylälaatikon etuosaan.

Korien poistaminen

Vedä laatikoita ulospäin niin kauas kuin ne tulevat, nosta kevyesti ja ota pois. Vedä alalaatikko kokonaan ulos ja ota se pois kääntämällä varovasti.

Huomaa: Pakastinosastoa voidaan tilan lisäämiseksi käyttää myös ilman ylälaatikoita. Jotta pakastinosasto toimii asianmukaisesti, alalaatikkoa ei saa poistaa. Jos laitot elintarvikkeet ritilöiden päälle, tarkista, että pakastimen ovi sulkeutuu moitteettomasti.

Jääkuutioiden valmistus

Täytä 2/3 jääkuutioastiasta vedellä ja aseta se pakastinosastoon. Älä käytä astian irrottamiseen teräviä tai leikkaavia esineitä.

Hyödyllisiä ohjeita ja vinkkejä

Energiansäästövinkejä

- Älä avaa ovea tihein väliajoin tai pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Älä säädä lämpötilaa kylmemmäksi kuin on tarpeen.
- Varmista, että ilma pääsee kiertämään ja poistumaan hyvin laitteen jalustassa ja takana. Älä koskaan peitä ilmanvaihtoaukkoja.
- Älä laita jääkaappiin kuumia ruokia. Anna lämpimien ruokien ensin jäähtyä.

Pakastusvinkejä

Seuraavassa on joitakin vinkkejä, joiden avulla ruokien pakastaminen sujuu helposti:

- Elintarvikkeiden suurin sallittu pakastusmäärä 24 tunnissa on merkitty arvokilpeen.
- Pakastuminen kestää 24 tuntia. Tänä aikana pakastimeen ei saa lisätä pakastettavia tuotteita.
- Pakasta vain korkealaatuisia, tuoreita ja huolellisesti puhdistettuja tuotteita.
- Jaa tuotteet pieniin annoksiin, jotta ne pakastuvat nopeasti kokonaan ja jotta voit myöhemmin ottaa pakastimesta vain tarvitsemasi määrän.
- Kääri tuotteet alumiinifolioon tai pakkaa ne muovipusseihin ja varmista, että pakkaukset ovat ilmatiiviitä.
- Älä anna tuoreiden, pakastamattomien tuotteiden koskettaa jo pakastuneita tuotteita, jotta niiden lämpötila ei nouse.
- Vähärasvaiset ruoat säilyvät paremmin ja pitempään kuin rasvaiset ruoat. Suola lyhentää ruoan säilytysaikaa.
- Jääkuutiot voivat aiheuttaa kylmävammoja, jos niitä nautitaan suoraan pakastimesta otettuina.
- Jokaiseen pakkaukseen on hyvä merkitä pakastuspäivämäärä, jotta säilytysaikaa on helppo seurata.

Pakasteiden säilytysvinkejä

Jotta saat laitteesta parhaan mahdollisen hyödyn, huomioi seuraavat asiat:

- Tarkista, että kaupasta ostamasi pakasteet ovat moitteettomassa kunnossa.
- Laita kaupasta ostamasi pakasteet pakastimeen mahdollisimman nopeasti.
- Älä avaa ovea tihein väliajoin tai pidä ovea auki pitempään kuin on tarpeen.
- Kun pakaste on sulatettu, ruoka pilaantuu nopeasti eikä sitä voi pakastaa enää uudelleen.
- Älä ylitä valmistajan pakkaukseen merkittyä säilytysaikaa.

Pakastimen sulattaminen

Pakastinosasto on frost free -tyyppinen.

Tämä tarkoittaa, että laitteen käytön aikana ei synny huurretta sisäseiniin eikä elintarvikkeisiin. Huurtumattomuus saadaan aikaan kierrättämällä osastossa jatkuvasti kylmää ilmaa automaattisesti ohjatulla tuulettimella.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan

Kytke laite irti sähköverkosta, ota kaikki elintarvikkeet pois, sulata ja puhdista laite. Jätä ovet raolleen, jotta ilma pääsee kiertämään osastojen sisällä. Tämä estää homeen ja pahan hajun muodostumisen.

Sähkökatkon sattuessa

Pidä laitteen ovet kiinni. Näin elintarvikkeet säilyvät kylminä mahdollisimman pitkään. Älä pakasta uudelleen osittain sulanutta ruokaa, vaan käytä ruoka 24 tunnin kuluessa.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy:	Korjaustoimenpide:
Käyttöpaneeli on pois päältä, laite ei toimi.	Laite saattaa olla On/Stand-by-tilassa. Laitteen virransaannissa voi olla ongelma.	Kytke laite toimintaan painamalla On/Stand-by-valmiustilapainiketta. Varmista, että: - onko kyseessä sähkökatko - onko pistoke kunnolla pistorasiassa ja onko kaksinapainen kytkin (mallikohtainen) oikeassa asennossa (niin, että laite saa virtaa) - että kotitalouden sähköverkon vikavirtasuojalaitteet toimivat oikein - onko virtajohto ehjä.
Sisävalo ei toimi.	Lamppu täytyy mahdollisesti vaihtaa. Laite saattaa olla On/Stand-by-tilassa	- Ota yhteyttä tekniseen tukeen. - Kytke laite toimintaan painamalla On/Stand-by-valmiustilapainiketta
Osaston sisälämpötila ei ole tarpeeksi kylmä.	Tähän voi olla useita eri syitä (katso Ratkaisut-kohta)	Varmista, että: - ovi on kunnolla kiinni - laitetta ei ole asennettu liian lähelle lämmönlähdettä - lämpötila on asetettu oikealle tasolle - laitteen alalaidassa olevien ritilöiden kautta tapahtuva ilmanvaihto ei ole estynyt.
Laitteen etuosa on kuumentunut oven tiivisteen kohdalta.	Kyseessä ei ole vika. Tämä toiminto estää kosteuden muodostumista.	Älä yritä ratkaista tätä tilannetta.
Punainen F -kuvake vilkkuu ja äänimerkki kuuluu	Ovi auki -hälytys Käynnistyy kun ovi jää auki pidemmäksi aikaa.	Äänimerkki kytketään pois toiminnasta sulkemalla tuotteen ovi.
Punainen F kuvake syttyy, äänimerkki käynnistyy ja näytössä vilkkuu kirjain "F".	Toimintahäiriön hälytys Hälytys ilmaisee teknisen komponentin toimintahäiriön.	Ota yhteyttä tekniseen tukeen. Voit sammuttaa hälytysäänimerkin painamalla hetken hälytysäänimerkin sammutuspainiketta F
Lämpötilan näyttö vilkkuu (°C) ja Hälytys-merkkivalo pysyy päällä.	Lämpötilahälytys Sisälämpötila ei ole asianmukainen.	Paina hälytyksen pysäytyspainiketta F ; hälytyksen äänimerkki lakkaa, lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu ja hälytyksen merkkivalo F jää päälle kunnes lämpötila < -10 °C saavutetaan.

Ongelma	Mahdollinen syy:	Korjaustoimenpide:
Sähkökatkon hälytys -kuvake E palaa edelleen, hälytyksen merkkivalo F vilkkuu ja lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu näyttäen suurimman lämpötilan sähkökatkon aikana.	Pitkän sähkökatkon hälytys Pitkä sähkökatko, jonka vuoksi laitteen sisälämpötila voi nousta 0 °C:een.	Paina hälytyksen pysäytyspainiketta F ; hälytyksen äänimerkki lakkaa, lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu ja hälytyksen merkkivalo E jää päälle kunnes lämpötila < -10 °C saavutetaan.

Huomaa:

Jäähdytyspiiristä kuuluvat pulputtavat, puhaltavat tai surisevat äänet ovat normaali ilmiö.

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon:

Käynnistä laite uudelleen nähdäksesi, onko vika poistunut. Jos häiriö esiintyy edelleen, kytke laite pois päältä uudelleen ja toista toimenpide tunnin kuluttua.
Jos laite ei edellä kuvattujen tarkistusten ja uudelleenkäynnistyksen jälkeen vieläkään toimi moitteettomasti, ota yhteys huoltoon. Kuvaile selkeästi ongelma ja ilmoita:

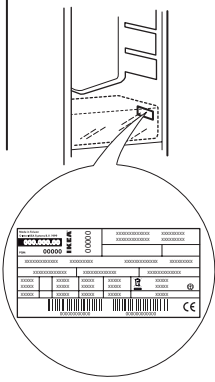
- ongelman laatu
- laitteen malli
- laitteen tyyppi ja sarjanumero (merkitty arvokilpeen)
- huoltokoodi (numero on merkitty laitteen sisäpuolelle kiinnitettyyn arvokilpeen, sanan SERVICE jälkeen).

SERVICE 0000 000 00000



Tekniset tiedot

Mitat	FRYSA
Korkeus (min. – maks.)	1770
Leveys	540
Syvyys	545
Nettotilavuus (l)	
Jääkaappi	-
Pakastin	209
Sulatusjärjestelmä	
Jääkaappi	-
Pakastin	No Frost
Tähtiluokitus	4
Lämpötilan nousuaika (h)	23
Pakastusteho (kg/24h)	21
Energiankulutus (kWh/24h)	0.660
Melutaso (dBA)	38
Energialuokka	A++




Tekniset ominaisuudet on merkitty laitteen sisällä olevaan arvokilpeen ja energiatarraan.

Ympäristönsuojelu

⚠ VAROITUS: Varmista, että laite on sammutettu ja että se on irrotettu sähkövirrasta ennen mihinkään huoltotoimenpiteisiin ryhtymistä; älä koskaan käytä höyrypesuria – sähköiskuvaara.


Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita kuten lasinpesusuihkeita, hankausaineita, syttyviä nesteitä, puhdistusvahoja, pesuainetiivisteitä, valkaisuaineita tai petrolipohjaisia tuotteita sisältäviä puhdistusaineita muoviosiin, sisäosiin ja luukun tiivistisiin tai vuorauksiin. Älä käytä paperiliinoja, hankaussieniä tai muita hankaavia puhdistusvälineitä.

Pakkausmateriaalien hävittäminen

Pakkaus on valmistettu 100-prosenttisesti kierrätettävästä materiaalista ja siinä on kierrätysmerkki .

Pakkauksen osia ei saa heittää roskiin vaan ne on hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten määräysten mukaisesti.

Kodinkoneiden hävittäminen

Tämä tuote on valmistettu kierrätettävistä tai uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista. Hävitä laite paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja sähkökäyttöisten kodinkoneiden käsittelystä, materiaalin keräämisestä ja kierrätyksestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta laite on ostettu. Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) mukaisesti. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään ympäristön ja terveyshaittoja. Symboli  tuotteessa tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa tarkoittaa, että sitä ei saisi käsitellä kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava tilanteen vaatimaan keräyskeskukseen sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätystä varten.

Energiansäästöneuvoja

Noudata asennusohjeita riittävän ilmanvaihdon varmistamiseksi. Tuotteen takaosan puutteellinen ilmanvaihto lisää energiankulutusta ja vähentää jäähdytystehoa.

Oven avaaminen usein saattaa nostaa energian kulutusta.

Laitteen sisälämpötilaan ja energiankulutukseen saattaa vaikuttaa myös ympäristön lämpötila sekä laitteen sijainti.

Huomioi nämä tekijät säätäessäsi lämpötila-asetusta.

Availe ovea mahdollisimman vähän.

Kun sulatat pakastettuja elintarvikkeita, laita ne jääkaappiin. Pakastettujen tuotteiden alhainen lämpötila jäähdyttää jääkaapissa olevia elintarvikkeita.

Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä ennen niiden laittamista laitteeseen.

Jääkaapin hyllyjen sijoittelulla ei ole vaikutusta energiankulutukseen.

Elintarvikkeet tulisi sijoittaa hyllyille siten, että ilma pääsee kiertämään (elintarvikkeet eivät saa koskettaa toisiaan, ja elintarvikkeiden ja takaseinän väliin on jätettävä rako).

Saat lisätietoa pakasteiden säilytystä varten irrottamalla korit tai Stop Frost -hyllyn, jos sellainen on.

Älä huolestu kompressorista kuuluvasta äänestä, jonka on ilmoitettu olevan normaalia tämän tuotteen pikaoppaassa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä laite on suunniteltu elintarvikkeiden säilyttämiseen, ja se on valmistettu asetuksen (EY) nro 1935/2004 mukaisesti.



- Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu ja sitä markkinoidaan seuraavien direktiivien mukaisesti:
 - pienjännitedirektiivin 2014/35/EU turvallisuusvaatimukset (korvaa direktiivin 2006/95/CE ja myöhemmät muutokset),
 - EMC-direktiivin 2014/30/EU suojausvaatimukset.

IKEA-TAKUU

Miten kauan IKEA-takuu on voimassa?

Tämä takuu on voimassa viisi vuotta kodinkoneen ostopäivästä lukien. Todisteeksi vaaditaan alkuperäinen ostokuitti. Takuuaikana mahdollisesti tehdyt huoltotyöt eivät pidennä kodinkoneen takuuaikaa.

Kuka vastaa takuupalvelusta?

IKEAn valtuutettu palveluntarjoaja takaa palvelun suorittamisen oman huoltopalvelunsa tai valtuutettujen huoltokumppaneiden verkoston kautta.

Mitä takuu kattaa?

Takuu kattaa kodinkoneiden materiaali- ja valmistusvirheiden aiheuttamat virheet siitä päivästä lähtien, kun tuote ostetaan IKEA-tavaratalosta. Takuu koskee vain kotitalouskäyttöä. Poikkeukset mainitaan kohdassa "Mitä tämä takuu ei kata?". Takuuaikana takuu kattaa vian korjaamisesta aiheutuvat kustannukset, kuten korjaustyöt, osat ja työ- ja matkakustannukset edellyttäen, että laite voidaan korjata ilman erityiskustannuksia. Näissä olosuhteissa sovelletaan EU-direktiiviä (99/44/EY) sekä paikallisia määräyksiä. Korvatuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

Mitä IKEA tekee ongelman ratkaisemiseksi?

IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tarkistaa tuotteen ja päättää oman harkintansa mukaan, kuuluuko vika takuun piiriin. Mikäli näin on, IKEAn nimeämä palveluntarjoaja tai sen valtuutettu huoltokumppani oman huoltopalvelunsa kautta oman harkintansa mukaan joko korjaa viallisen tuotteen tai vaihtaa sen uuteen samanlaiseen tai vastaavaan tuotteeseen. Korvatuista osista tulee IKEAn omaisuutta.

Mitä tämä takuu ei kata?

- Normaalaa kulumista.
- Tahallisia tai huolimattomuudesta aiheutuneita vahinkoja, käyttöohjeiden noudattamisen laiminlyömisestä, virheellisestä asennuksesta tai väärään jännitteeseen liittämisestä aiheutuneet vahingot, kemiallisesta tai sähkökemiallisesta reaktiosta, roosteesta, syöpymisestä tai vesivahingoista

aiheutuneet vahingot, syöttöveden liiallisesta kalkkipitoisuudesta tai epänormaaleista ympäristöolosuhteista aiheutuneet vahingot mukaan lukien, mutta niihin rajoittumatta.

- Kulutushyödykkeinä pidettäviä osia, kuten paristoja ja lamppuja.
- Ei-toiminnallisten ja koristeellisten osien vikoja, jotka eivät vaikuta kodinkoneen normaaliin käyttöön, esim. naarmuja ja väärioja.
- Vieraiden esineiden tai aineiden tai suodattimissa, tyhjennysjärjestelmissä tai pesuainelokeroissa olevien tukosten poistamisen tai kodinkoneen puhdistuksen aiheuttamia satunnaisia vahinkoja. Seuraavia osia koskevia vahinkoja: lasikeraaminen taso, varusteet, astia- ja ruokailuvälinekorit, vedenotto- ja tyhjennysletkut, tiivisteet, lamput ja lampun suojukset, näytöt, kytkimet, kuoret ja niiden osat. Tämä pätee, ellei näiden vahinkojen voida todistaa syntyneen valmistusvirheiden vuoksi. Tapauksia, joissa huoltokäynnin aikana kodinkoneessa ei havaita vikaa.
- Muiden kuin nimettyjen palveluntarjoajien ja/tai valtuutetun huoltokumppanin tekemiä korjauksia tai korjauksia, joissa ei ole käytetty alkuperäisiä varaosia.
- Virheellisestä tai ohjeiden vastaisesta asennuksesta johtuneita korjauksia.
- Muussa kuin kotitalouskäytössä eli ammattimaisessa käytössä syntyneitä vikoja.
- Kuljetusvaurioita. Jos asiakas kuljettaa tuotteen kotiinsa tai muuhun osoitteeseen, IKEA ei vastaa kuljetuksen aikana mahdollisesti syntyvistä vahingoista. Jos IKEA kuitenkin toimittaa tuotteen asiakkaan toimitusosoitteeseen, IKEA (ei tämä takuu) vastaa toimituksen aikana tuotteelle syntyneistä vahingoista.
- Kustannuksia, jotka syntyvät laitteen asentamisesta paikalleen. Jos IKEAAn nimeämä palveluntarjoaja tai valtuuttama huoltoliike kuitenkin korjaa tai korvaa laitteen tämän takuun ehtojen mukaisesti, palveluntarjoaja tai

sen valtuutettu huoltoliike tarvittaessa asentaa korjatun kodinkoneen uudelleen tai asentaa korvatus laitteen.

Nämä rajoitukset eivät koske virheetöntä työtä, jonka on suorittanut ammattitaitoinen korjaaja käyttäen kodinkoneen alkuperäisiä osia mukauttaakseen laitteen vastaamaan toisen EU-maan teknisiä turvallisuusohjeita.

Miten kansallista lakia sovelletaan?

IKEA-takuu antaa ostajalle tietyt lailliset oikeudet, jotka kattavat tai ylittävät kaikki paikalliset lailliset vaatimukset. Nämä ehdot eivät kuitenkaan rajoita millään tavalla kuluttajansuojalaissa määritettyjä kuluttajan oikeuksia.

Se ei rajoita mitenkään Kuluttajansuojalaissa määritettyjä oikeuksia.

Voimassaoloalue

Laitteille, jotka on ostettu EU-maassa ja jotka viedään toiseen EU-maahan, palvelu tarjotaan uudessa maassa normaalisti voimassa olevien takuuehtojen mukaisesti. Velvoite palvelujen suorittamiseksi takuun puitteissa on olemassa ainoastaan, jos laite vastaa ja on asennettu:

- sen maan teknisten määräysten mukaisesti, jossa takuupyynnö tehdään.
- asennusohjeiden ja käyttöoppaan turvallisuusohjeiden mukaisesti.

IKEA-kodinkoneiden valtuutettu MYNNINJÄLKEINEN PALVELU

Ota yhteys IKEA:n nimeämään valtuutettuun huoltokeskukseen, kun:

- haluat tehdä tämän takuun piiriin kuuluvan huoltopyynnön
- haluat pyytää lisäohjeita koskien IKEA-kodinkoneen asennusta IKEA-keittiökalusteisiin
- haluat pyytää lisäohjeita koskien IKEA-kodinkoneiden toimintoja.

Varmistaaksemme, että saat parhaan mahdollisen avun, pyydämme tutustumaan huolellisesti asennusohjeisiin ja/tai käyttöohjeisiin ennen yhteydenottoa.

Huoltokeskusten yhteystiedot



Viimeiseltä sivulta löytyvät kaikki IKEA:n nimeämät valtuutetut huoltokeskukset ja kyseisen maan yhteysnumerot.

- i Nopean palvelun saamiseksi suosittelemme käyttämään tässä käyttöohjeessa mainittuja puhelinnumeroita. Ilmoita aina tässä ohjekirjassasi esitetyt numerotiedot koskien sitä laitetta, joka tarvitsee huoltoa. Ilmoita lisäksi aina IKEA:n tuotenumero (8-numeroinen koodi) ja laitteen arvokilvessä oleva huoltokoodi (12-numeroinen koodi).**

i PIDÄ OSTOKUITTI TALLESSA!

Se on todiste ostosta ja vaaditaan takuuta varten. Lisäksi ostokuitissa on mainittu IKEA-tavaratalon nimi ja kunkin ostetun laitteen tuotenumero (8-numeroinen koodi).

Tarvitsetko lisää apua?

Jos sinulla on kysymyksiä, jotka eivät liity kodinkoneen huoltoon, ota yhteys IKEA-asiakaspalveluun.

Ennen yhteydenottoa tutustu huolellisesti laitteen mukana tuleviin ohjekirjoihin.

Innehållsförteckning

Säkerhetsinformation	47	Nyttiga tips och råd	55
Beskrivning av produkten	52	Felsökning	56
Reglage	52	Tekniska data	57
Första användning	53	Miljöhänsyn	58
Daglig användning	54	IKEA GARANTI - VITVAROR	59

Säkerhetsinformation

Innan du använder apparaten ska du läsa dessa säkerhetsanvisningar. Förvara dem så att du har dem nära till hands för framtida bruk.

I dessa instruktioner och på själva apparaten ges viktiga säkerhetsföreskrifter som alltid måste följas. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för underlåtenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner, för olämplig användning av apparaten eller vid felaktig inställning av kontrollerna.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

⚠ Mycket små barn (0–3 år) ska hållas på avstånd från apparaten. Små barn (3–8 år) ska hållas på avstånd från apparaten såvida de inte hålls under uppsikt. Barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, får endast lov att använda denna apparat om de övervakas eller om de har fått instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förutsatt att de förstår vilka faror det innebär. Barn får inte leka med apparaten.

Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan övervakning. Barn i åldrarna 3 till 8 år får sätta in och ta ut matvaror från kylskåp och frysar.

TILLÅTEN ANVÄNDNING

⚠ **FÖRSIKTIGT:** Apparaten är inte avsedd att användas med en extern omkopplingsanordning, såsom en timer, eller ett separat fjärrstyrt system.

⚠ Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande typ av användning, som t.ex.: I personalrum i butiker, kontor och andra arbetsplatser I fritidshus Av kunder på hotell, motell och andra inkvarteringsanläggningar.

⚠ Denna apparat är inte avsedd för professionellt bruk. Använd inte apparaten utomhus.

⚠ Lampan inuti apparaten är avsedd att användas i hushållsapparater och lämpar sig inte för vanlig rumsbelysning i hemmet (EG-direktiv 244/2009).

⚠ Apparaten är avsedd att användas på platser där omgivningstemperaturen ligger inom följande temperaturområden i enlighet med klimatklassen som

anges på märkskylten. Apparaten kanske inte fungerar korrekt om den står länge vid en temperatur utanför det specificerade området.

Klimatklasstemperaturer: (°C)

SN: från 10 till 32

N: från 16 till 32

ST: från 16 till 38

T: från 16 till 43



Den här apparaten innehåller inte CFC.

Kylkretsen innehåller R600a (HC). För apparater med isobutan (R600a): isobutan är en miljövänlig naturgas, men den är brandfarlig. Se därför noga till att kylkretsens rörledningar inte skadas, särskilt när kylkretsen töms.

⚠ VARNING: Se till att rörledningarna i apparatens kylkrets inte skadas.

⚠ VARNING:

Ventilationsöppningar i apparatens hölje eller inbyggnadsstruktur ska hållas fria från blockeringar.

⚠ VARNING: Använd inga mekaniska, elektriska och kemiska metoder utöver de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningen.

⚠ VARNING: Använd inte och placera inte elektriska enheter inuti apparaten, såvida de inte är av en typ som uttryckligen är godkänd av tillverkaren.

⚠ VARNING: Ismaskiner och/eller vattenautomater som inte är direktkopplade till en vattenledning får endast fyllas med dricksvatten.

⚠ VARNING: Automatiska ismaskiner och/eller vattenautomater ska anslutas till en vattenledning som levererar dricksvatten enbart och vars vattentryck är mellan 0,17 och 0,81 MPa (1,7 och 8,1 bar).

⚠ Förvara inte och använd inte explosiva ämnen så som sprayflaskor, gas eller annat brandfarligt material i eller i närheten av apparaten.

⚠ Svälj inte innehållet (ej giftigt) i frysblocken (finns på vissa modeller). Ät inte isbitar eller isglassar direkt efter att de har tagits ut ur frysen eftersom den låga temperaturen kan orsaka köldskador.

⚠ På produkter som är avsedda att användas med luftfilter inuti ett åtkomligt fläktlock ska filtret alltid vara installerat när kylskåpet är igång.

⚠ Förvara inte glasbehållare som innehåller vätska i frysdelen eftersom de kan spricka. Blockera inte fläkten (finns på vissa modeller) med matvaror. Kontrollera att frysens dörr stängs ordentligt efter att du har lagt in matvarorna.

⚠ Skadade tätningar ska bytas ut så snart som möjligt.

⚠ Använd endast frysdelen för att lagra fryst mat, frysa färsk mat och göra isbitar.

⚠ Undvik att förvara ej inslagna livsmedel i direktkontakt med de invändiga ytorna i frysdelen.

⚠ C-pentan används som blåsmedel i isoleringsskummet och är en lättantändlig gas.

Apparatens lämpligaste fack där särskilda typer av matvaror ska förvaras, med hänsyn till olika temperaturfördelningar i olika fack i apparaten, är följande:

Ett 4-stjärnigt (****) fack lämpar sig för att frysa livsmedel från omgivande temperatur och för att lagra fryst mat, eftersom temperaturen är jämnt fördelad över hela facket. Inköpt fryst mat har ett förfallodatum som anges på förpackningen. Detta datum tar hänsyn till vilken typ av mat som lagras och därför bör detta datum respekteras. Färsk mat bör förvaras till följande tidsperioder:

1-3 månader för ost, skaldjur, glass, skinka/korv, mjölk, färska vätskor, 4 månader för biff eller kotletter (nötkött, lamm, gris), 6 månader för smör eller margarin, fågel (kyckling, kalkon), 8-12 månader för frukt (förutom citrusfrukt), grillat kött (nötkött, gris lamm), grönsaker. Förfallodatum

på livsmedlets förpackning i den 2-stjärniga zonen måste respekteras.

För att undvika förorening av matvarorna, observera följande:

- Om du öppnar dörren under långa perioder kan det orsaka en signifikant temperaturökning i apparatens fack.
- Rengör ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga tömningssystem regelbundet.
- Rengör vattentankarna om de inte har använts på 48h. Spola vattensystemet anslutet till vattenförsörjningen om vatten inte har tappats på 5 dagar.
- Förvara rått kött och fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att de inte kommer i kontakt med eller droppar på andra livsmedel.
- Frys inte ner färsk mat i ett, två- eller trestjärniga fack.
- Om kyllenheten lämnas tom under långa perioder, stäng av den, frosta av, rengör, torka och låt dörren vara öppen för att förhindra mögel att utvecklas inuti apparaten.

INSTALLATION

⚠ Apparaten ska hanteras och installeras av minst två personer – risk för skada. Använd skyddshandskar vid upppackning och installation – risk för skärskada.

⚠ Installation, inklusive vattentillförsel (i förekommande fall), elektriska anslutningar och reparationer ska utföras av behörig tekniker. Reparera eller byt inte ut delar på produkten om detta inte direkt anges i bruksanvisningen. Håll barn på säkert avstånd från installationsplatsen. När apparaten har packats upp, kontrollera att den inte har skadats under transporten. Kontakta din återförsäljare eller närmaste kundservice om du upptäcker något problem. Efter installationen ska förpackningsmaterialet (delar av plast, frigolit osv.) förvaras utom räckhåll för barn – risk för kvävning. Apparaten ska kopplas bort från strömförsörjningen innan någon installationsåtgärd utförs – risk för elchock. Under installation, se till att apparaten inte skadar nätkabeln – risk för brand eller elchock. Aktivera inte apparaten förrän installationen har slutförts.

⚠ Var försiktig så att golvet (t.ex. parkettgolv) inte skadas när du flyttar apparaten. Installera apparaten på ett golv eller ett stöd som klarar att bära dess vikt och på en plats som är lämplig för produktens storlek och användning. Försäkra dig om att apparaten inte står nära en värmekälla och att

de fyra fötterna är stabila och står på golvet. Justera dem om nödvändigt och kontrollera att apparaten är helt plan med hjälp av ett vattenpass. Vänta minst två timmar innan du sätter på apparaten. Denna tid krävs för att kylsystemet ska fungera på bästa sätt.

⚠ **VARNING:** Placera hushållsapparaten så att strömladdan inte kläms eller skadas.

⚠ **VARNING:** Apparaten ska installeras i enlighet med tillverkarens anvisningar för att undvika säkerhetsrisker på grund av instabilitet. Det är inte tillåtet att ställa kylskåpet på så sätt att gasspisens metallslang, gas- eller vattenrör av metall eller elektriska ledningar är i kontakt med kylskåpets bakre panel (kondensorn).

⚠ För att säkerställa bra ventilation avståndet mellan baksidan av apparaten och väggen bakom apparaten ska vara minst 50 mm för att undvika heta ytor. Om avståndet är mindre kommer apparaten att förbruka mer energi. Ta bort strömladdan från kondensorkroken under installationen innan du ansluter produkten till strömförsörjningen.

ELEKTRISKA VARNINGAR

⚠ Det måste alltid kunna gå att koppla bort apparaten från elnätet genom att ta ut stickproppen från eluttaget om åtkomligt, eller med hjälp av en flerpolsig strömbrytare som är installerad före eluttaget enligt elektriska bestämmelser. Apparaten måste jordas i enlighet med nationella elektriska säkerhetsstandarder.

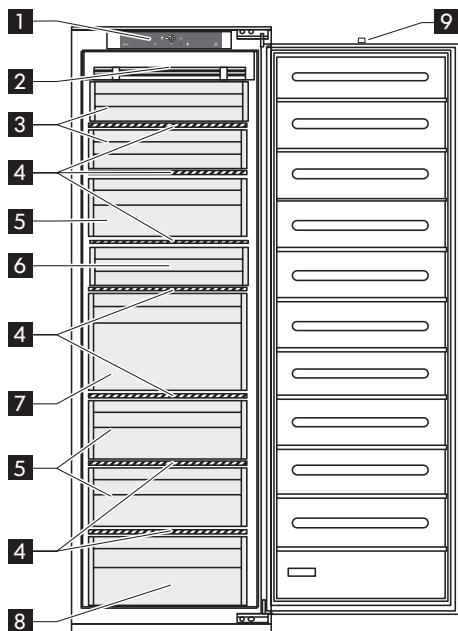
⚠ Använd inte förlängningssladdar, grenuttag eller adaptrar. När installationen är klar ska det inte gå att komma åt de elektriska komponenterna. Använd inte apparaten om du är våt eller barfota. Använd inte denna apparat om elsladden eller stickkontakten är skadad, om den inte fungerar som den ska eller om den har skadats eller fallit ned på golvet.

⚠ Om nätkabeln är skadad ska den bytas ut mot en likadan av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller liknande kvalificerad tekniker för att undvika fara – risk för elchock.

⚠ **VARNING:** Kontrollera att det inte finns flera portabla uttag eller strömförsörjningsaggregat bakom hushållsapparaten.

⚠ Produktens Fötter: i Fs ej tillgängliga; i inbyggda - "fötterna går inte att justera - och METOD skåp ska de nivelleras med vattenpass.

Beskrivning av produkten



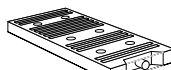
- 1** Kontrollpanel
- 2** NO FROST-modul
- 3** Frysluckor
- 4** Glashyllor
- 5** Mellanfryslåda
- 6** Liten fryslåda
- 7** Stor fryslåda
- 8** Nedre låda fryslåda
- 9** Dörmagnetbrytarhölje

Specifikationer, tekniska data och bilder kan skilja sig från modell till modell.

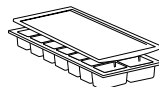
Tillbehör

Frysblock

Islåda

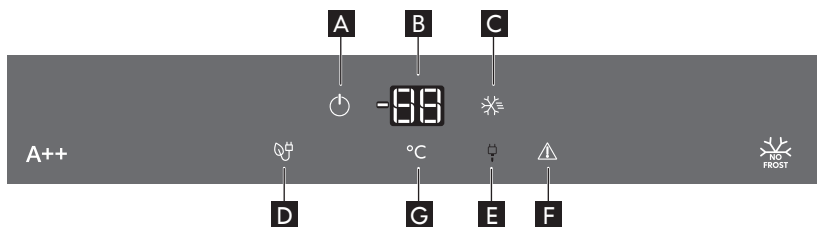


1x



2x

Reglage



- | | | |
|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| A På/Standby | D Eco function | F Stänga av larmet |
| B Temperaturdisplay | E Strömvavbrottslarm | G Temperaturinställning |
| C Snabbinfrysing | | |

På/Standby

Tryck på knappen **A** i 3 sekunder för att stänga av apparaten.

När apparaten är i standby-läge visas två streck på displayen och lampan inuti kyldelen förblir släckt.

Tryck snabbt på knappen igen för att slå på apparaten.

Anmärkning: Den här funktionen bryter inte apparatens strömförsörjning.

Temperaturdisplay

Displayen visar temperaturen inuti frysdelen (mellan -16 °C och -24 °C).

Det går att ställa in en annan temperaturen med knappen **G**

Snabbinfrysning

Håll knappen **C** intryckt i 3 sekunder 24 timmar innan du lägger in stora mängder fräska livsmedel i frysdelen.

När funktionen °C är på är ikonen tänd. Funktionen stängs av automatiskt efter 48 timmar, eller manuellt genom att trycka på knappen **C**.

Eco Function

Eco-funktionen gör det möjligt att se till koncentrera apparatens strömförbrukning till de billigare tidpunkterna (oftast nattetid), då elektricitet kostar mindre än under dagtid (endast vissa länder använder sig av olika taxor under dygnet, hör med din elleverantör). Tryck på Eco-knappen **D** när den lägre taxan träder i kraft för att aktivera funktionen (tiden kan variera mellan olika elleverantörer). Till exempel, om den lägre taxan gäller från exempelvis kl. 22:00 ska du trycka på knappen som överensstämmer med den tiden. När lysdioden lyser är funktionen aktiv. När denna funktion har aktiverats börjar apparaten automatiskt att ändra energiförbrukningen till att passa denna tid (d.v.s. att använda mer energi på natten än på dagen).

VIKTIGT: För att funktionen ska kunna fungera korrekt måste den vara aktiverad både på natten och på dagen. Funktionen är aktiv ända tills den avaktiveras (den avaktiveras även vid strömavbrott, eller om apparaten stängs av). Tryck på knappen igen för att avaktivera funktionen. När lysdioden är släckt är funktionen inte aktiv.

Anmärkning: Apparatens strömförbrukning har fastställts med avaktiverad Eco-funktion

Strömavbrottslarm

Detta larm löser ut i händelse av ett långvarigt strömavbrott som orsakar att temperaturen i frysdelen höjs.

Den röda indikatorlampan blinkar **E** och en ljudsignal avges, vilken förblir aktiv tills dörren stängs. Frysdelens temperaturindikatorer kanske blinkar.

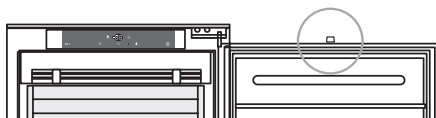
Tryck på knappen "Tysta larm" för att stänga av ljudsignalen **F**. Om optimal temperatur för livsmedelsförvaring ännu inte uppnåtts i frysdelen kan det hända att temperaturlarmet utlöser (se temperaturlarm). Kontrollera maten innan den konsumeras.

Stänga av larmet

Tryck kortvarigt på knappen för att stänga av larmet **F**.

Dörrmagnetbrytare:

Avlägsna den inte, den är en del av produktens normala funktion.

**Första användning**

Anslutning till elnätet. Den idealiska temperaturen för förvaring av livsmedel ställs in på fabriken (mellankallt).

Anmärkning: efter att produkten tagits i drift tar det 4-5 timmar innan lämplig temperatur för förvaring av en normal mängd livsmedel har uppnåtts.

Daglig användning

Användning av frysen

Frysen kan användas för att förvara frysta livsmedel och för att frysa in färska livsmedel. Mängden färska livsmedel (i kg) som kan frysas in på 24 timmar anges på produktens typskylt. Frysen fungerar i rumstemperatur från +10 °C till +32 °C. Bästa prestationer erhålls vid temperaturer mellan +10 °C och +43 °C.

Att slå på frysen första gången

- Temperaturen i frysen behöver inte ställas in med termostaten, eftersom inställningen görs på fabriken.
- Anslut apparaten till elnätet. Den gröna lysdioden (som anger att produkten är påslagen) och den röda lysdioden tänds. På vissa modeller aktiveras även ljudlarmet efter cirka en minut, vilket talar om att temperaturen i frysen ännu inte har blivit tillräckligt låg för förvaring av livsmedel.
- Tryck på dörrströmbrytaren för att tysta ljudlarmet.

Inställning av termostaten

Ställ in önskad temperatur i frysen med hjälp av termostatratten. Rumstemperaturen, hur ofta dörren öppnas och mängden livsmedel som ska frysas in kan påverka temperaturen i frysen.

Vi rekommenderar därför att du börjar med en medelhög temperaturinställning.

Dörrlarm

Om dörren lämnas öppen i mer än 2 minut hörs ljudlarmet. Stäng dörren eller tryck på knapp **F** i ett par sekunder.

Frysens funktion

Den rekommenderade mängden livsmedel som kan frysas in anges på typskylten på produktens insida.

Tips om infrysning och förvaring av färska livsmedel

- Innan färsk mat fryses in, slå in den i aluminium- eller plastfolie eller lägg den i plastbehållare med lock eller

andra behållare som är avsedda för frysförvaring.

- Livsmedel (utom kött, se nedan) måste vara färska, mogna och av prima kvalitet för att man ska få frysta kvalitetsvaror.
- Färska grönsaker och frukter bör frysas in så snart som möjligt för att de ska bibehålla sitt näringsvärde och sin konsistens, färg och smak.

Vissa typer av kött, särskilt vilt, bör hängas före infrysning.

Anmärkning:

- Låt alltid varm mat kallna innan du lägger in den i frysen.
- Använd omedelbart mat som tinat helt eller delvis. Frys inte in upptinade livsmedel på nytt, såvida de inte först har tillagats. När upptinade livsmedel har tillagats kan de frysas in på nytt.

Infrysning och förvaring av färska livsmedel

- Placera livsmedlen som ska frysas in i de två övre korgarna.
- När frysen används utan stället, lägg frysblocken ovanpå maten som ska frysas, och lägg maten längst fram i den övre lådan.

Borttagning av lådor

Dra ut lådorna så långt det går, lyft upp dem något och ta sedan ut dem. Dra ut den nedre lådan så långt det går och vrid den sedan något för att ta ut den.

Anmärkning: Frysen kan även användas utan de övre lådorna för att maximera utrymmet. För att frysen ska fungera korrekt får dock inte den nedre lådan tas ur. Kontrollera att frysdörren stänger ordentligt när du har placerat matvarorna på hyllorna.

Tillverkning av isbitar

Fyll islådan till 2/3 med vatten och placera islådan i frysdelen. Använd inte vassa eller spetsiga föremål för att lossa islådan.

Nyttiga tips och råd

Tips om energibesparing

- Öppna inte frysdörren för ofta och lämna den inte öppen längre än absolut nödvändigt.
- Ställ inte in en lägre temperatur än nödvändigt.
- Se till att det blir tillräcklig luftcirkulation och luftutsläpp vid apparatens underdel och på baksidan av apparaten. Täck aldrig luftventilationsöppningarna.
- Lägg inte varm mat i apparaten. Låt varm mat svalna först.

Tips om infrysning

Här kommer några tips för att du ska få bästa möjliga resultat av infrysningen:

- På typskylten anges den maximala mängd mat som kan frysas in under ett dygn (24 timmar).
- Infrysningen tar 24 timmar. Lägg inte in ytterligare mat för infrysning under denna period.
- Frys endast in färsk och noggrant rengjord mat av högsta kvalitet.
- Gör i ordning små matportioner som fryser snabbt och fullständigt. Då blir det också lätt att tina den mängd mat du behöver.
- Slå in maten i aluminium- eller plastfolie och se till att förpackningarna är lufttäta.
- Se till att färsk, ofrost mat inte vidrör redan fryst mat. Detta förhindrar att temperaturen stiger i den frysta maten.
- Mat utan fett kan förvaras längre och med bättre resultat än fet mat. Salt minskar förvaringstiden för maten.
- Att äta isglass direkt efter att den tagits ut ur frysen kan orsaka frysskador på huden.
- Det är lämpligt att ange infrysningsdatum på varje enskild förpackning, så att du kan hålla koll på förvaringstiden.

Tips för förvaring av fryst mat

Gör så här för att få största möjliga behållning av denna apparat:

- Kontrollera att industrifrost mat har förvarats på korrekt sätt av återförsäljaren.
- Se till att frysvarorna transporteras från mataffären till frysen på kortast möjliga tid.
- Öppna inte frysdörren för ofta och lämna den inte öppen längre än absolut nödvändigt.
- Efter att maten har tinat förstörs den snabbt och den får inte frysas om.
- Förvara inte maten längre än vad som anges av mattillverkaren.

Avfrostning av frysen

Det här frysacket är frostfritt. Det innebär att ingen frost bildas under drift, varken på innerväggarna eller matvarorna. Frånvaron av frost beror på att en automatiskt styrd fläkt kontinuerligt cirkulerar kallluft i facket.

Om produkten inte ska användas

Koppla loss produkten från eluttaget, plocka ut alla matvaror, avfrost och rengör. Låt dörrarna stå öppna så att luft kan cirkulera i avdelningarna. Detta gör att det inte bildas mögel eller dåliga lukter.

Vid strömavbrott

Håll dörrarna stängda. På så sätt håller sig matvarorna kalla så länge som möjligt. Frys inte om matvaror som har börjat tina utan konsumera dem inom 24 timmar.

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker:	Lösningar:
Kontrollpanelen är avstängd, apparaten fungerar inte.	Apparaten kan vara i På/Standby-läge. Apparaten kan ha problem med strömförsörjningen.	Slå på apparaten genom att trycka på knappen På/Standby. Kontrollera: - att det inte är strömbavbrott - att kontakten är ordentligt isatt i vägguttaget och den dubbelpoliga omkopplaren (om sådan finns) är i rätt läge (dvs. gör att apparaten får ström) - att hushållets elsystemskydd är effektiva - att strömkabeln inte är sönder.
Den invändiga belysningen fungerar inte.	Lampan kan behöva bytas ut. Apparaten kan vara i På/Standby-läge	- Kontakta auktoriserad Teknisk service. - Slå på apparaten genom att trycka på knappen På/Standby
Temperaturen inuti facket är inte tillräckligt låg.	Det kan finnas olika orsaker (se "Åtgärder")	Kontrollera: - luckan stänger ordentligt - att apparaten inte har installerats nära en värmekälla - att den angivna temperaturen är tillräcklig - luftcirkulationen genom ventilationsöppningarna i botten på apparaten inte hindras.
Framkanten på apparaten vid dörrens tätning är varm.	Detta är inte ett fel. Det förhindrar att kondens bildas.	Ingen lösning krävs.
Den röda F ikonen blinkar och en ljudsignal avges	Dörrlarm Aktiveras när dörren har stått öppen för länge.	Stäng dörren för att stänga av ljudsignalen.
en röda F ikonen tänds, en ljudsignal avges och bokstaven "F" blinkar på displayen.	Larm som visar fel Larmet visar ett fel i en teknisk komponent.	Kontakta Service. Tryck kort på knappen "Tysta larm" för att stänga av ljudsignalen F
Temperaturdisplayen blinkar (°C) och larmlampan förblir tänd.	Temperaturlarm Den invändiga temperaturen är otillräcklig.	Tryck på larmstoppsknappen F . Ljudsignalen avbryts, temperaturdisplayen (°C) blinkar och larmlampan F förblir tänd tills temperaturen kommer till < -10°C.
Strömbavbrottsikonen E förblir tänd, larmlampan F blinkar och temperaturdisplayen (°C) blinkar samt visar maxtemperaturen under strömbavbrottet.	Strömbavbrottslarm Vid långvarigt strömbavbrott kan den invändiga temperaturen stiga till 0 °C.	Tryck på larmstoppsknappen F . Ljudsignalen avbryts, temperaturdisplayen (°C) blinkar och larmlampan F förblir tänd tills temperaturen kommer till < -10°C.

Anmärkning:

Gurglande, väsande och surrande ljud som kommer från kylkretsen är helt normala.

Innan du kontaktar Kundtjänst:

Stäng av produkten och sätt på den igen för att se om problemet har löst sig. Om inte, stäng av produkten och prova igen efter en timme.

Om produkten fortfarande inte fungerar korrekt efter de kontroller som anges i avsnittet Felsökning, och testet med att stänga av/sätta på produkten, kontakta Kundtjänst och beskriv noggrant problemet samt uppgi:

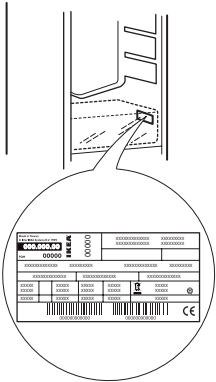
- typ av fel
- modell
- typ av produkt och serienummer (anges på typskylten)
- servicenumret (numret efter ordet SERVICE på typskylten som sitter på insidan av produkten).

SERVICE 0000 000 00000



Tekniska data

Mått	FRYSA
Höjd (min-max)	1770
Bredd	540
Djup	545
Nettovolym (liter)	
Kyl	-
Frys	209
Avfrostningssystem	
Kyl	-
Frys	No Frost
Stjärnmärkning	4
Temperaturstigtid (tim)	23
Infrysningskapacitet (kg/24h)	21
Energiförbrukning (kWh/24h)	0.660
Bullernivå (dB(A))	38
Energiklass	A++



De tekniska specifikationerna finns på typskylten på insidan av produkten och på energietiketten.

Miljöhänsyn

⚠ VARNING: Försäkra dig om att apparaten är avstängd och bortkopplad från elnätet innan något underhållsarbete påbörjas - risk för elchock. Använd aldrig ångtvätt - risk för elshock.

Använd inga starka eller slipande rengöringsmedel så som fönsterputs, slippulver, brandfarliga vätskor, rengöringsvax, koncentrerade rengöringsmedel, blekmedel eller rengöringsprodukter som innehåller petroleum på plastdetaljer, insidan och på luckans kanter eller tätningar. Använd inte pappersdukar, stålull eller andra repande rengöringsverktyg.

Bortskaffande av förpackningsmaterial

Förpackningsmaterialet kan återvinnas till 100%, vilket framgår av återvinningssymbolen




Därför ska de olika delarna av förpackningen kasseras på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med gällande lokala bestämmelser för avfallshantering.

Kassering av gamla hushållsapparater

Denna apparat är tillverkad av material som kan återanvändas eller återvinnas. Kassera den enligt lokala bestämmelser för avfallshantering.

För mer information om hantering, återvinning och återanvändning av elektriska hushållsapparater, var god kontakta de lokala myndigheterna, ortens sophanteringstjänst eller butiken där apparaten inhandlades. Denna apparat är märkt i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE). Genom att säkerställa korrekt bortskaffande av denna produkt bidrar du till att förhindra negativa konsekvenser för vår miljö och hälsa.



Symbolen  på produkten eller på den medföljande dokumentationen anger att den inte ska hanteras som hushållsavfall, utan

ska lämnas in till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Miljöråd

Se till att följa installationsanvisningarna för att säkerställa en fullgod ventilation. Otillräcklig ventilation på baksidan av apparaten bidrar till ökad energiförbrukning och minskad kyleffekt.

En dörr som öppnas ofta kan leda till högre energiförbrukning.

Apparatens invändiga temperatur och energiförbrukningen kan även påverkas av omgivningstemperaturen samt apparatens installationsplats.

Temperaturinställningen bör beakta dessa faktorer.

Öppna dörren så sällan som möjligt.

Placera fryst mat som ska tinas i kylskåpet.

Frysta matvarors låga temperatur hjälper till att hålla livsmedlen kalla i kylskåpet. Låt varm mat och varma drycker svalna innan du lägger in dem i apparaten.

Hyllornas placering i kylskåpet har ingen inverkan på energiförbrukningen.

Matvarorna ska placeras på hyllorna på ett sådant sätt att luften kan cirkulera fritt (matvaror ska inte läggas tätt intill varandra eller den bakre panelen).

Du kan öka förvaringskapaciteten av fryst mat genom att ta ut korgarna och, i förekommande fall, hyllan Stop Frost.

Bry dig inte om ljud som kommer från kompressorn. I Snabbguiden för denna apparat beskrivs det som normalt ljud.

Försäkran om överensstämmelse

- Denna produkt är utformad för förvaring av livsmedel och är tillverkad enligt EU-direktiv 1935/2004.



- Produkten är utformad och tillverkad och marknadsförs enligt:
 - säkerhetsföreskrifterna i Lågspänningsdirektiv 2014/35/EU (som ersätter direktiv 2006/95/CE med ändringar) och
 - skyddskraven i EMC-direktiv 2014/30/EU

IKEA GARANTI - VITVAROR

Hur länge gäller garantin?

Garantin gäller i fem år från ursprungligt inköpsdatum när IKEA vitvaran köptes från IKEA.

Originalkvittot gäller som inköpsbevis.

Om arbete utförs enligt garantin förlängs inte garantiperioden för produkten eller för de nya delarna.

Vem utför service?

IKEA serviceföretaget utför service genom sin egen serviceorganisation eller via sitt nätverk av behöriga servicepartners.

Vad täcks av denna garanti? Vad omfattar den här garantin?

Garantin omfattar fel på vitvaran, vilka orsakats av material- eller produktionsfel som fanns vid den tidpunkt produkten köptes på IKEA. Garantin gäller endast för hemmabruk. Undantagen specificeras under rubriken "Vad omfattas inte av den här garantin". Inom garantiperioden ersätts kostnader för att åtgärda felet – t ex reparationer, reservdelar, arbete och resor – förutsatt att vitvaran är tillgänglig för reparation utan särskilda kostnader. Dessa villkor överensstämmer med EU direktiv (Nr. 99/44/EG) samt lokala föreskrifter. Utbyta delar tillhör tillfaller IKEA.

Vad gör IKEA för att åtgärda problemet?

Det av IKEA utsedda serviceföretaget undersöker produkten och avgör, efter eget omdöme, om problemet omfattas av den här garantin. Om så är fallet kommer IKEA serviceföretaget eller en behörig servicepartner, efter eget val, antingen reparera den defekta produkten eller ersätta den med en likadan eller jämförbar produkt. Om IKEA serviceföretaget eller en behörig servicepartner reparerar eller ersätter vitvaran inom villkoren för denna garanti, kommer denna att återinstallera den reparerade vitvaran eller installera den nya vitvaran, om så är nödvändigt. Åtgärden omfattas av garantin om produkten enkelt är tillgänglig för reparation. Om produkten är installerad i en icke-standardmässig inbyggd lösning måste kunden göra produkten tillgänglig före servicebesöket.

Vad omfattas inte av den här garantin?

- Normalt slitage.
- Skador orsakade avsiktligt eller genom oaksamhet, genom underlåtenhet att följa bruksanvisningen, felaktig installation eller en anslutning till fel spänning, skador orsakade genom kemisk eller elektrokemisk reaktion, rost, korrosion eller vattenskador som omfattar men inte begränsas till skador orsakade av tillförsel av vatten med onormalt hög kalkhalt samt skador orsakade av onormala miljöförhållanden.
- Förbrukningsartiklar, inklusive batterier och lampor.
- Icke-funktionella och dekorativa delar som inte påverkar normalt bruk av vitvaran inklusive repor och eventuella färgskillnader.
- Oavsiktliga skador orsakade av främmande föremål eller ämnen vid rengöring eller rensning av filter, dräneringssystem eller diskmedelsfack.
- Skador på följande delar: keramiskt glas, tillbehör, över- och underkorgar, bestickkorgar tillförsel- och avloppsslangar, tätningar, lampor och lampskydd, displayer, vred, höljen och delar av höljen. Förutom när sådana skador kan bevisas bero på produktionsfel.
- Fall när inget fel har kunnat hittas vid besök av en servicetekniker.
- Reparationer som inte utförts av ett utsett serviceföretag och/eller en behörig servicepartner, eller om andra reservdelar än originaldelar använts.
- Reparationer orsakade av felaktig installation eller installation som inte utförts enligt anvisningarna.
- Användning av vitvaran i ett professionellt sammanhang, dvs ej för hemmabruk.
- Transportskador. Om en kund själv transporterar produkten hem till sig eller till någon annan adress, har IKEA inget ansvar för eventuella skador som kan uppstå under transporten. Men om IKEA levererar produkten till kundens leveransadress så täcks eventuella

skador som uppstår under den här transporten av IKEA (dock inte inom den här garantin). Vid sådana fall ska kunden kontakta IKEA:s Auktoriserade serviceverkstad på ikea.se.

- Kostnad för att utföra den initiala installationen av IKEA vitvaran.

Dessa restriktioner gäller inte ett felfritt arbete som utförts av en kvalificerad specialist som använt våra originaldelar för att anpassa produkten enligt de tekniska säkerhetsspecifikationerna i ett annat EU-land.

Så här tillämpas nationella och regionala lagar

I Sverige tillämpar IKEA konsumentköplagen och köplagens reklamationsrätt. Den här garantin ger dig särskilda juridiska rättigheter utöver reklamationsrätten.

Garantins internationella giltighet

För vitvaror som köps i ett EU-land och sedan tas till ett annat EU-land lämnas service enligt garantivillkoren i det nya landet. Skyldighet att utföra service enligt garantin finns endast om vitvaran överensstämmer med:

- de tekniska specifikationerna för det landdär garantianspråket görs;
- monterings- och installationsanvisningarna samt säkerhetsinformationen som medföljer vitvaran.

Så här når du oss om du behöver hjälp efter ditt köp

Kontakta IKEA:s Auktoriserade serviceverkstad på ikea.se eller ring 0775-700 500.

För att vi ska kunna ge dig bästa möjliga hjälp, läs först noggrant igenom bruksanvisningen innan du kontaktar oss. Se också till att du har det aktuella IKEA artikelnumret för din vitvara till hands innan du ringer oss. Det 8-siffriga artikelnumret hittar du på ditt kvitto.



Vänligen titta på sista sidan i denna manual för den fullständiga listan med IKEA:s Auktoriserade serviceverkstäder och nationella telefonnummer.

i För att kunna ge dig snabbare service ber vi att du använder det telefonnummer som anges i bruksanvisningen. Se till att du har IKEA-artikelnumret, (den 8-siffriga koden) och det 12-siffriga servicenumret som anges på produktens typskylt till hands.

i **SPARA ALLTID INKÖPSKVITTET**
Det gäller som inköpsbevis. Du måste kunna uppvisa ditt inköpskvitto för att garantin ska gälla. Detta kvitto anger också IKEAs namn och artikelnummer (8 siffror) för varje produkt du har köpt.

Behöver ni extra hjälp?

För övriga frågor som är relaterade till teknisk service av produkten, kontakta det lokala varuhuset där produkten är inköpt. Läs alltid produktens bruksanvisning innan ni kontaktar oss.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
 Tarief/Tarif/Tarief: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
 Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 02 4003536
 Тарифа: Локална тарифа
 Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
 Sazba: Místní sazba
 Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
 Takst: Lokal takst
 Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
 Χρέωση: Τοπική χρέωση
 Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
 Tarifa: Tarifa local
 Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
 Tarifa: Lokalna tarifa
 Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
 Kostnaður við símtal: Almennt mínútuverð
 Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
 Tariffa: Tariffa locale
 Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LATVIJA

<http://www.ikea.com>

LIETUVIJA

Telefono numeris: (0) 520 511 35
 Skambučių kaina: Vietos mokėstis
 Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
 Tarifa: Helyi tarifa
 Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
 Takst: Lokal takst
 Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

**NEDERLAND**

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
 0031-50 316 8772 international
 Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
 Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
 Zaterdag 9.00 - 21.00
 Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
 Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
 Godziny otwarcia: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
 Tarifa: Tarifa local
 Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 2044888
 Tarif: Tarif local
 Orar: Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
 Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
 Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
 Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
 Cena za hovor: Cena za miestny hovor
 Pracovná doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SLOVENIJA

<http://www.ikea.com>

SRBIJA

Број телефона: 011 7 555 444
 стопа: локална курс
 Радно време: Понедељак - субота 9.00 - 20.00
 недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
 Taxa: Yksikköhinta
 Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
 Taxa: Lokal samtal
 Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
 Rate: Local rate
 Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
 Saturday 8.30am - 4.30pm
 Sunday 9.30am - 3.30pm



18535

AA-2042529-3